



Global Glass Front Vendor



Sección de Seguridad



COMPROMISO CON LA SEGURIDAD

SandenVendo América Inc. está comprometida con la seguridad en cada uno de los aspectos del diseño de sus productos. SandenVendo América Inc. está comprometido en informar a cada usuario de los posibles riesgos involucrados con un manejo o servicio inadecuado de este producto. El mantenimiento a cualquier parte eléctrica o mecánica es **potencialmente peligroso**, tanto para el que está haciendo el servicio, como para el usuario del equipo. Estos riesgos pueden surgir por técnicas inadecuadas de servicio.

El propósito de este manual es advertir a todos los que dan servicio a equipos de SandenVendo América Inc. de los riesgos y dar **instrucciones básicas de seguridad** para un mantenimiento adecuado.

Este manual contiene varias **advertencias** que deben ser leídas cuidadosamente para minimizar el riesgo de lesiones al personal de servicio. Este manual también contiene información de servicio para asegurar que se usen los métodos adecuados para evitar daños al equipo o hacerlo inseguro. Es importante que entiendan que estas **advertencias** no son exhaustivas.

SandenVendo América Inc. no puede saber, evaluar, o asesorar respecto a todas las formas posibles en que el servicio se pueda realizar. SandenVendo América Inc., tampoco puede predecir todos los posibles resultados peligrosos a causa del mal uso. Las precauciones de seguridad descritas en este manual proveen las bases para un programa de seguridad eficaz. Use estas precauciones, Junto con el manual de servicio, al instalar o dar mantenimiento a la máquina.

Recomendamos un **alto compromiso** de seguridad en cada organización dedicada al servicio. Solamente **el personal debidamente entrenado** en servicio en este tipo de máquinas **deberá tener acceso al interior de la Máquina**. Esto reducirá los riesgos potenciales que cualquier dispositivo eléctrico o mecánico implican. SandenVendo América Inc. no tiene control sobre la máquina una vez que esta salga de sus instalaciones. Es responsabilidad del dueño o encargado del equipo el mantener la máquina en condiciones seguras. Vea la Sección I de este manual para ver los procedimientos adecuados de instalación y vea el manual de servicio para los procedimientos de mantenimiento recomendados. Si tiene alguna duda, por favor póngase en contacto con el Departamento de Servicio Técnico de las oficinas de SandenVendo América Inc. más cercanas a usted.

REGLAS DE SEGURIDAD

- **Almacene el equipo en interiores. El almacenamiento y uso en exteriores anula la garantía.**
- Lea el Manual de Seguridad antes de instalar o dar servicio.
- Pruebe la conexión a tierra adecuada antes de la instalación, para reducir el riesgo de descarga eléctrica e incendio.
- Desconecte el cable de alimentación del contacto eléctrico antes de dar servicio o eliminar atoramiento de producto. El mecanismo de venta puede atrapar y causar lesiones en las manos.



- Use únicamente técnicos calificados para hacer servicios con el equipo encendido.
- Retire todo el producto antes de mover el equipo.
- Use el equipo adecuado cuando se requiera mover la Máquina.
- Use siempre protecciones en los ojos, y proteja sus manos, cara y cuerpo cuando trabaje cerca de la Unidad de Refrigeración.
- Cuando requiera cambiar alguna pieza, use solo partes originales.
- Sea consiente de los peligros inherentes al balancear o mover una Máquina.

SECCION I: INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA

- A. Los equipos son Máquinas largas, robustas de gran tamaño y peso significativo. El manejo inadecuado puede dar como resultado daños personales. Al mover una Máquina, planee con cuidado la ruta que tomará, las personas y equipo que requiera para lograr el objetivo con seguridad.
- B. Quite toda la cinta, plástico protector, y Unicel de la Máquina. Quite cualquier dispositivo usado para asegurar las partes internas durante el viaje. Quite las bases de madera unidas a las máquinas por los tornillos niveladores. Verifique que los tornillos niveladores están en su lugar y funcionan.
- C. Coloque la máquina a 3 o 4 pulgadas (7.6 cm a 10.2 cm) de una pared firme sobre una superficie plana y lisa.

IMPORTANTE: La máquina necesita 3 pulgadas (7.6 cm) de espacio libre desde la pared para asegurar la adecuada circulación de aire para el enfriamiento de la unidad de refrigeración.

- D. Ajuste los tornillos niveladores para compensar cualquier irregularidad en la superficie del piso. En teoría, no debe ser necesario ningún ajuste y los tornillos niveladores quedarán al nivel de la base de la máquina. Un nivel es útil para llevar a cabo la nivelación de la máquina. Cuando la máquina está bien nivelada, al abrir la puerta exterior, esta se mantendrá detenida en cualquier posición de apertura. Las máquinas deben ser niveladas para asegurar el correcto funcionamiento y mantener la estabilidad. No coloque patas a la máquina. La Máquina no debe levantarse más de 2.85cm de la superficie.
- E. Verifique la placa de identificación de fábrica, al costado izquierdo o derecho de la puerta exterior para verificar los requerimientos de energía de la Máquina. Asegúrese que la fuente de energía coincida con lo requerido por la Máquina. Para garantizar una operación segura, conecte la Máquina en un contacto correctamente polarizado.

NO USE EXTENSIONES PARA LA CONEXION.

- F. Voltaje Recomendado = 115 v requeridos \pm 10%
- G. Requiere un protector de 15 Amperes por Máquina.



NOTA: Cualquier variación de energía de $\pm 10\%$ puede causar mal funcionamiento del equipo.

- * Los contactos deberán estar adecuadamente **aterrizados**.
- * Los contactos deberán estar correctamente **polarizados**, en su caso.

Pruebe los contactos usando la siguiente información. (Ver Figura 1 en Página S-6)

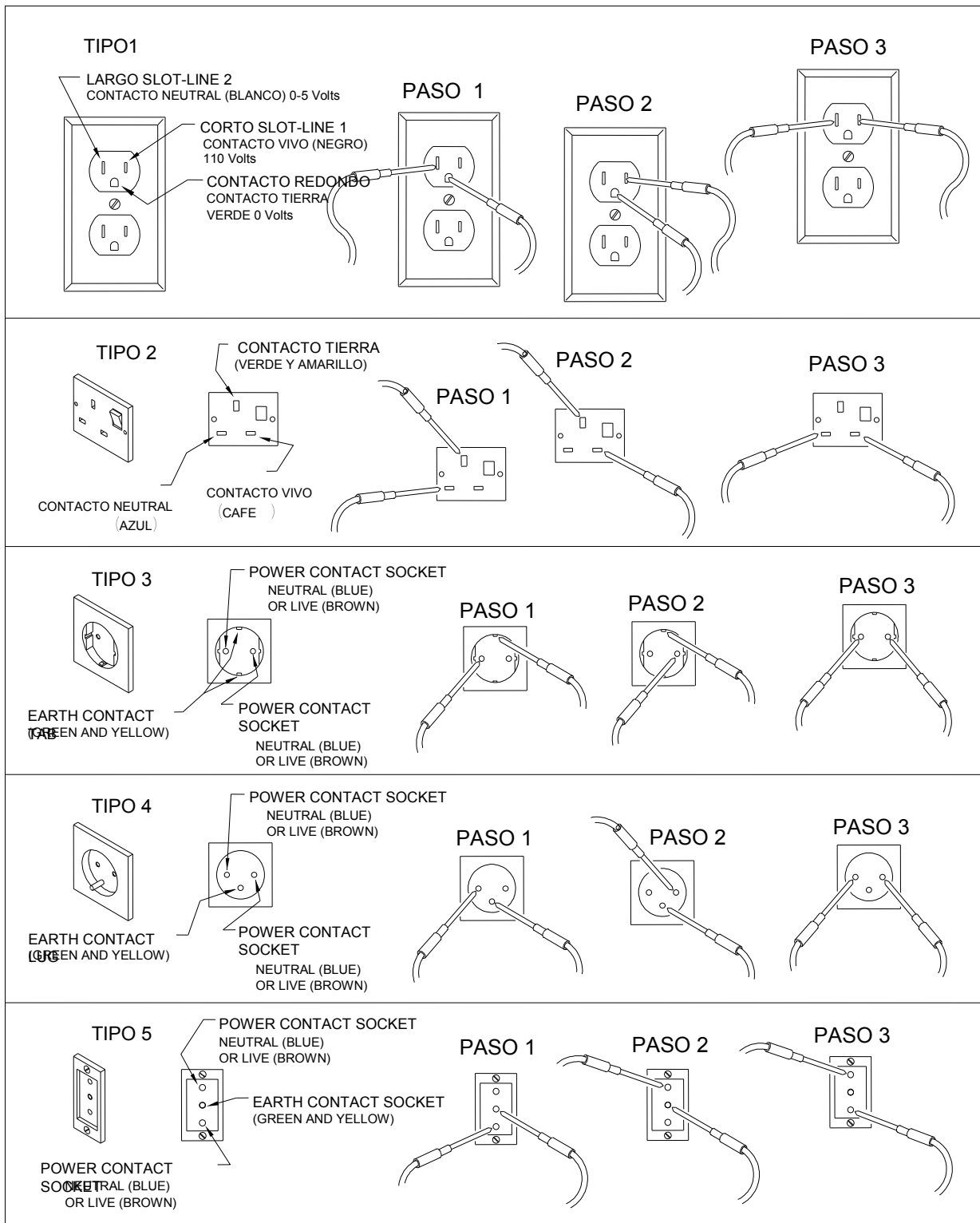


FIGURA 1

REVISION PARA UNA POLARIZACION ADECUADA



SECCIÓN I: INSTALACIÓN (CONT.)

Para contactos Tipo 1 y Tipo 2, pruebe la Tierra y la Polarización de la siguiente manera:

1. Con un probador (Voltímetro o probador de Lámpara), conecte una punta a la entrada de Neutro y la otra punta a la entrada de Fase. El probador debe mostrar Voltaje.
2. Conecte una punta a la entrada de Tierra y la otra punta a la entrada de Fase. El probador debe mostrar voltaje.

Para contactos Tipo 3 al Tipo 5, la prueba de Tierra se realiza de la siguiente manera:

1. Con el probador (Voltímetro o Lámpara), determine cual Entrada de Energía es Fase.
 - A. Conecte una punta a la Entrada de Tierra.
 - B. Conecte la otra punta a la Entrada de Energía Izquierda (o Superior). Si hay voltaje, esta es la Entrada de Fase. Si no hay voltaje, mueva la punta a la Entrada de Energía Derecha (o Inferior). Debe de haber voltaje, lo cual quiere decir que esa es la Entrada de Fase.
2. Conecte una punta a la Entrada de Energía de Fase (según se localizó en el paso anterior). Conecte la otra punta a la otra Entrada de Energía (Neutro). El medidor debe de mostrar Voltaje.

SI LAS CONDICIONES MENCIONADAS NO COINCIDEN CON ALGUNO DE LOS TIPOS DE CONTACTO, CONTRATE UN ELECTRICISTA AUTORIZADO PARA TENER LAS CONEXIONES NECESARIAS.

SECCION I: INSTALACION DE MAQUINAS.**H. Apoyo a la puerta (Figura 2)**

El soporte de la puerta es para asegurar que el exterior de la puerta se alinea con el gabinete.

El aumento de la puerta también puede garantizar la adecuada alineación del picaporte de la puerta.

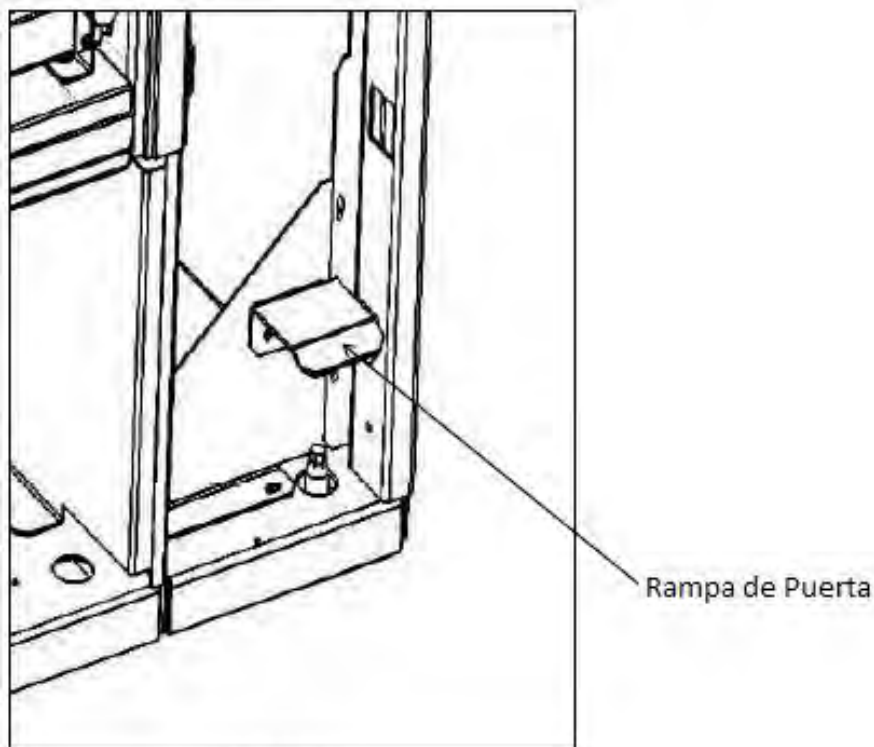


Figura 2

NOTA: Consulte las partes apropiadas y manual de servicio para obtener información detallada instrucciones, principios de funcionamiento, y recomendó que los intervalos de mantenimiento y procedimientos.



SECCION II: RIESGOS ELÉCTRICOS

GENERAL.

Las máquinas Vending marca SandenVendo América Inc. son entregadas con las condiciones adecuadas de energía para su área. Algunos modelos están equipados con transformadores reductores, según se requiere, permitiendo a la máquina operar en diferentes Voltajes. Vea la Sección I. E. para más información que permita determinar sus requerimientos de voltaje. Lea el manual de servicio para los detalles de operación de los transformadores.

Las fuentes de energía mencionadas son estándar tanto para doméstico, como para comercios. Sin embargo, descuidos o manejo inadecuado de circuitos eléctricos puede dar como resultado heridas o muerte. Cualquiera que instale, repare, llene, opere, o haga algún servicio a una Máquina Vending deberá ser avisado de estos riesgos. Aplique todas las precauciones normales seguidas en el manejo de circuitos eléctricos, como:

- El servicio a la unidad de refrigeración deberá ser realizado solo por personal calificado.
- Desconecte la máquina o mueva el interruptor de energía a “off” (Apagado) antes de dar servicio o desatorar columnas.
- Reemplace los arneses eléctricos si hay evidencia de ruptura o daño.
- Mantenga todas las tapas protectoras y cables a tierra en su lugar.
- Conecte el equipo en contactos que estén correctamente polarizados, y protegidos con fusibles y/o interruptores termo magnético de seguridad.
- Todas las conexiones deben de estar secas y libres de sarro antes de conectar la energía eléctrica.

A. Sistemas de Tierra

Las máquinas de SandenVendo América Inc. son entregadas con el cable de servicio adecuado para el estándar eléctrico de su área. El cable de servicio se conectara al contacto adecuado. Siempre asegúrese que el contacto usado este correctamente aterrizado (y polarizado) antes de conectar la máquina. (Ver Páginas 5 y 6).



ADVERTENCIA



**SIEMPRE PRUEBE QUE HAYA TIERRA ANTES DE LA
INSTALACIÓN CON EL FIN DE REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE
ELÉCTRICO E INCENDIO**

El sistema de tierra física también incluye la unión de todas las partes de metal de la Máquina. Esto involucra un sistema de cables de unión identificados por el color verde o verde con una raya amarilla. El sistema usa tornillos con cabeza de sierra, rondanas de seguridad, y rondanas de estrella para asegurar la conexión eléctrica de todas las partes. El mantenimiento de la Máquina puede involucrar el desarmarla. No olvide volver a conectar los cables mencionados, aun cuando la máquina parezca funcionar correctamente sin ellos. Olvidar una de estas conexiones puede comprometer la unión del sistema de tierra.



Vea las instrucciones del manual de servicio o kit apropiados para los componentes y las instrucciones de montaje.

SECCION II: RIESGOS ELÉCTRICOS (CONT.)

B. Servicio con la “Máquina apagada”.

Para máxima seguridad, desconecte el cable de servicio del contacto de la pared antes de abrir la puerta de la máquina. Esto cortará la energía del equipo y evitará riesgos eléctricos y mecánicos. El personal de servicio deberá permanecer alerta de posibles riesgos con componentes calientes aún que esta desconectada la máquina. Vea las secciones adecuadas de este manual para más información.

C. Servicio con la “Máquina encendida”.

Algunas situaciones de servicio pueden requerir que haya energía. El servicio con la máquina encendida deberá ser realizado **solamente por personal calificado**. Se requiere mayor precaución al dar servicio a partes que combinen electricidad y movimiento mecánico. Movimientos inesperados (para salir de mecanismos en movimiento) pueden dar como resultado el contacto con terminales eléctricas o viceversa. Por esto es doblemente importante mantener la mayor distancia posible entre las partes móviles y las terminales eléctricas al dar servicio.



ADVERTENCIA



**EL SERVICIO CON EL EQUIPO ENCENDIDO DEBERA SER
REALIZADO POR PERSONAL CAPACITADO. PUEDE SER
PELIGROSO HACER ESTE TIPO DE SERVICIO PARA PERSONAS NO
CALIFICADAS**

El sistema de iluminación y refrigeración es apagado automáticamente por la Tarjeta de Control cuando la puerta es abierta.

Sin embargo, se recomienda exhaustivamente que el mantenimiento del sistema de iluminación o el sistema de refrigeración sólo se debe realizar después de desconectar el cable de alimentación del equipo, ya sea en la toma de corriente o gire el interruptor a “off” (apagado) (Ver Figura 3)

NOTA: Para encender el sistema de iluminación de la Máquina, encienda el sistema de iluminación usando la función “Lights-Test” de la Tarjeta de Control. (Ver programación en el interior de la puerta)

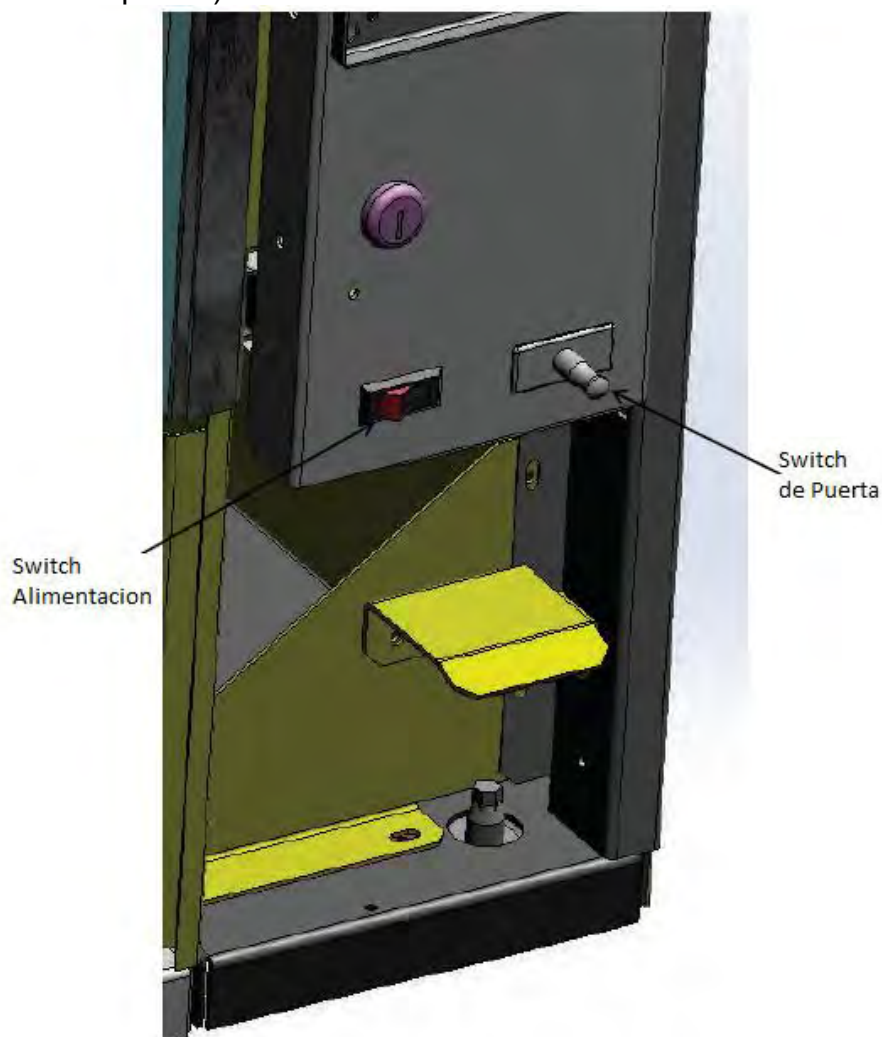
Precaución:

Después de que el interruptor de la puerta se oprime hacia adelante o la puerta es cerrada, el Elevador se moverá automáticamente como parte de la rutina de posición inicial.

Asegúrese siempre que el camino del Elevador y el riel este libre antes de cerrar la puerta u oprimir el interruptor de la puerta.

Precaución: No abra la puerta mientras el ascensor se está moviendo.

Para servicio al sistema de refrigeración con la Máquina encendida, encienda el sistema de refrigeración, usando la función "test – compresor", en la función de test mode – test relays, de la Tarjeta de Control. (Ver programación en el interior de la puerta)

**Figura 3**

SECCION III: RIESGOS MECÁNICOS

A. Servicio a partes móviles y ensambles.

Al dar servicio a ensambles con partes móviles, **extreme precauciones!!**

Mantenga los dedos, manos, ropa suelta, cabello, herramientas o cualquier otro material lejos de donde pueda ser atrapado por el mecanismo.

Como se mencionó en la sección de Riesgos Eléctricos, El servicio con el equipo encendido debe hacerlo únicamente personal calificado. Vea las notas de advertencia de la sección de Riesgos Eléctricos. Estas advertencias se refieren a los peligros potenciales asociados a la energía eléctrica y partes móviles. Siempre mantenga la mayor distancia posible de las terminales eléctricas y de las partes móviles.

Siempre instale las cubiertas protectoras y guardas al reensamblar el equipo.



ADVERTENCIA



ESTA MÁQUINA INCLUYE EQUIPO MECANICO QUE PUEDE SER PELIGROSO SI NO SE MANEJA O DA SERVICIO ADECUADAMENTE. TENGA CUIDADO Y CONSULTE EL MANUAL DE SEGURIDAD Y EL DE SERVICIO PARA MAS INFORMACION DE SEGURIDAD.



SECCION IV: RIESGOS DE REFRIGERACIÓN

GENERAL

El sistema de refrigeración involucra tanto energía eléctrica como acción mecánica. Estos sistemas pueden presentar cualquiera de los riesgos potenciales mostrados en las secciones II de Riesgos Eléctricos y Sección III Riesgos Mecánicos de este manual.

A. Refrigerante Comprimido

Los sistemas de refrigeración involucran la compresión y evaporación de gas. Las presiones contenidas representan un peligro potencial si inesperadamente es liberada en áreas cerradas. Se requiere precaución al hacer pruebas de mantenimiento o reparaciones. Toda prueba a sistemas sellados de refrigeración debe ser hecha por personal calificado que tenga experiencia con este tipo de sistemas y presiones.

B. Protección Física

La liberación accidental del gas refrigerante puede causar daños físicos. Siempre use lentes protectores y proteja sus manos, cara, y cuerpo al trabajar cerca de sistemas de refrigeración.



ADVERTENCIA



USE SIEMPRE PROTECCIÓN EN LOS OJOS Y PROTEJA SUS MANOS, CARA, Y CUERPO AL TRABAJAR CERCA DE SISTEMAS DE REFRIGERACIÓN.

SECCIÓN V: PELIGROS POR TEMPERATURA

GENERAL

El personal de servicio debe de cuidarse del peligro potencial causado por superficies calientes de metal. Se pueden presentar altas temperaturas por todo el sistema de refrigeración aún cuando el cable de alimentación ya haya sido desconectado.



SECCION VI: SUSTITUCIÓN Y MODIFICACIÓN

GENERAL

Cambios no autorizados o el uso de partes no autorizadas como repuesto, pueden dañar el diseño del equipo. Esto puede dar como resultado condiciones inseguras para el personal de servicio, así como para los usuarios. Siempre use los manuales de Partes y Servicio para cambiar partes con instrucciones de uso. Si surgen preguntas, llame al Departamento de Servicio Técnico de SandenVendo América Inc. más cercano.

Después de dar servicio al equipo, re-ensamble siempre todos los componentes en su ubicación y posición original. Coloque en posición correcta las mangueras, el cableado eléctrico, etc. Reemplace todas las pinzas, bases, y guías a su posición original. Reemplace todas las mangueras, rampas, material Aislante, y cubiertas protectoras para que se mantenga la máquina en condición original.



ADVERTENCIA



LOS EQUIPOS SANDENVENDO AMERICA INC. ESTAN PROVISTOS CON LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADECUADOS PARA PROTEGER CONTRA LA POSIBILIDAD DE SOBRE CALENTAMIENTO O INCENDIO, CAUSADO POR FALLAS DEL EQUIPO O DE ALGÚN COMPONENTE. LA SUSTITUCIÓN, MODIFICACIÓN, O ELIMINACIÓN DE DICHOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD PUEDE CREAR CONDICIONES PELIGROSAS. LOS CIRCUITOS DE PROTECCIÓN NUNCA DEBEN SER ELIMINADOS, Y CUANDO SE REQUIERAN CAMBIAR DEBEN SER REEMPLAZADOS SOLO CON PIEZAS AUTORIZADAS DE FÁBRICA.

A. Cambio del Cable de Alimentación.

Las máquinas SandenVendo América Inc. son fabricadas con Cables de Alimentación únicos. Si llega a ser necesario cambiarlo, consulte el Manual de Partes y Servicio y pida el reemplazo correcto para el modelo de máquina al que se va a colocar. No use otro tipo de cables como sustitutos. Solamente personal autorizado y debidamente capacitado deberá de cambiar el Cable de Alimentación. Si tiene duda de que Cable de Alimentación es el que requiere, llame a alguna de las oficinas de Servicio de SandenVendo América Inc. para que le ayuden.



SECCIÓN V: SUSTITUCIÓN Y MODIFICACIÓN (CONT.)



ADVERTENCIA



**EL EQUIPO DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA FÍSICA
IMPORTANTE**

Los cables en las líneas principales son de colores de acuerdo al siguiente código:

110/120

Verde

Blanco

Negro

220/240

Verde con Amarillo.....Tierra Física

Azul.....Neutro

CaféFase ó Vivo

SECCIÓN VI: ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD AL CONSUMIDOR



ADVERTENCIA



EL EQUIPO PUEDE SER VOLTEADO SI SE APLICA SUFICIENTE FUERZA, LO CUAL PUEDE CAUSAR GRAVES LESIONES O MUERTE.

GENERAL

Ha habido accidentes, en algunos casos fatales, cuando máquinas han sido vandalizadas tirándolas al empujarlas con el fin de obtener producto gratis o dinero.

Para advertir del peligro que existe en empujar, agitar, o golpear la máquina Vending, se ha diseñado una calcomanía para ser pegada en las máquinas. (Cada máquina trae una de esas calcomanías). Si lo requiere, SandenVendo América Inc. puede enviar las calcomanías que necesite para colocar en sus máquinas. Si tiene alguna pregunta, llame a la oficina de SandenVendo América Inc. más cercana a usted. (Consulte el listado de centros de atención al final de este manual).

LA SIGUIENTE CALCOMANÍA DEBERA SER PEGADA EN UN LUGAR DEL PANEL DE CONTROL A NIVEL DE VISTA.





SECCIÓN VII: CENTRO DE SERVICIOS, PARTES Y VENTAS, DE SANDEN

AREA	ADDRESS	PHONE NUMBERS
United States, Canada	SandenVendo America, Inc. 10710 Sanden Drive Dallas, TX 75238-1335 U.S.A.	Tel: (800) 344-7216 ext. 3368 Fax: (800) 541-5684
Japan	Sanden International Corporation 31-7 Taito 1-Chome Taito-ku Tokyo 110, Japan	Tel: (81) 3-3835-1321 Fax: (81) 3-3833-7096
Europe, Mid-East Africa, Mid-Asia	Vendo GMBH Spangerstr. 22, P.O. Box 130940 40599 Dusseldorf Germany	Tel: (49) 211-74-039-0 Fax: (49) 211-7488541
Australia, New Zealand	Sanden International Pty. Ltd. 54 Alingham St., Condell Park N.S.W. 2200 Australia	Tel: 61-2-9791-0999 Fax: 61-2-9791-9029
Singapore, Hong Kong, Indonesia, Philippines, India	Sanden International (Singapore) Pte., Ltd. Sanden House, 25, Ang Mo Kio St. 65 Singapore 569062 The Republic of Singapore	Tel: 65-482-5500 Fax: 65-482-1697
Taiwan	Sanden International Taiwan Corp. No. 21-6, Sec 1 Tun Hwa S. Rd., Taipei, Taiwan Taiwan, ROC	Tel: 886-2-570-6106 Fax: 886-2-577-1959
Belgium	N.V. Vendo Benelux, S.A. Industrial Research Park N.O.H. 13 Font St. Landry 1120 Brussels Belgium	Tel: 32-2-268-2595 Fax: 32-2-268-2862
England	Vendo UK Ltd. Vendo House Kingsclere Road Basingstoke, Hants RG21, 5GU Great Britain	Tel: 44-1256-479309 Fax: 44-1256-844469
Italy	Vendo Italy S.p.A. Casella Postale 9 1-15033 Casale Monferrato Italy	Tel: 39-142-335111 Fax: 39-142-5623-48
Spain	Vendo Iberia, S.A. C/ Sant Ferran No. 92 Poligono Industrial la Almeda, Sector P-1 08940 Cornellà, (Barcelona), Spain	Tel: 343-474-1555 Fax: 343-474-1842



AREA	ADDRESS	PHONE NUMBERS
Mexico	Vendo de Mexico Carreta Mexico - Tequisquiapan Km 3.2 San Juan del Rio, Queretaro C.P. 76800	Tel: (52) 427 2718096 Fax: (52) 427 2718077
Mexico	IMI Cornelius de Mexico, S.A. de C.V. Manual Dublan No. 35 Col. Tacubaya, Deleg. Miguel Hidalgo C.P. 11870 Mexico	Tel: (52 55) 5272-7904 Fax: (52 55) 5273-5949
Central America	SandenVendo America, Inc. 10710 Sanden Drive Dallas, TX 75238-1335 U.S.A.	Tel: (214) 765-9066 Fax: (214) 221-7010
South America	SandenVendo America, Inc. 10710 Sanden Drive Dallas, TX 75238-1335 U.S.A.	Tel: (214) 765-9066 Fax: (214) 221-7010



Establecer Procedimiento	
Nota No conecte la Máquina hasta el paso 6	
1	Desenvuelva la Máquina
2	Retire todos los seguros y material de empaque
3	Nivela la Máquina si es necesario, vea las instrucciones de nivelado
4	Confirme que las Charolas estén totalmente asentadas en la base
5	Conecte la Máquina
6	El display mostrará la versión de la Tarjeta en este proceso
Este es el proceso de comunicación entre la Tarjeta de Control de la Máquina (VMC) y la Tarjeta del Mecanismo de Entrega (DMC)	
7	Cierre la puerta. La Máquina se inicializará. El receptor lleva a cabo un movimiento de caída del producto El receptor de productos se moverá hacia arriba y escanear para cada ubicación de Repisas - luego pasar hacia el lado derecho de la máquina y luego se moverá hacia el lado izquierdo en la posición (lado de
Precaución No abra la puerta mientras el ascensor está en movimiento ya que esto haría que el ascensor fallara	
8	La pantalla deberá mostrar "Bebidas Frías" por favor marque una selección
9	Abra la puerta, Cargue el producto
10*	Programe el equipo en venta libre
11	Realice una prueba de venta para comprobar que la Máquina está funcionando
12*	Ajuste el precio de todas las selecciones
13	Cierre la Puerta. La Máquina estará lista para trabajar

* Refiera al manual de Programación



Instrucciones de Carga	
Nota: Para garantizar la frescura del producto - no cargar desde la parte frontal del vendedor. GGFV tiene capacidad de FIFO de cargar el producto	
1	Levante y tire de la parte delantera del conjunto de la bandeja.
2	Empuje y bloquee el empujador a la parte posterior de la bandeja.
3	Cargar los productos de la parte posterior del vendedor
4	Una vez que los productos son cargados - empuje la bandeja en su posición - El empujador producto se ajustará automáticamente de nuevo detrás del último producto
5	Compruebe que la bandeja esté completamente asentado en la barra de soporte delantera.
6	Para asegurar que el producto empujador se dedica - Empuje suavemente el producto frente hacia el interior para comprobar la resistencia
7	Compruebe que confirmar todos los productos están descansando en la bandeja parte inferior (detrás de los ganchos de retención del producto bandeja)

Cargando la selección # 50, 51, 52:

Presione y mantenga la tapa del puerto de entrega del producto abierto hasta el colector de producto se mueve hacia el lado derecho del proveedor para despejar la zona de carga de 50,51 y 52.
Cargue los estantes según lo indicado por el Paso 1-7
Cierre la puerta
El receptor de producto se moverá a la posición de inicio

Precaución

Para correcta venta - por favor asegúrese de que los productos no se están inclinados hacia adelante
No activar el empujador producto cuando las columnas están vacías



VEC 16

Sección de Programación

VEC 16 PROGRAMACION DE OPERACIÓN

NOTA: Algunas unidades pueden contener una pantalla de fuentes europeas, en cuyo caso el "°" símbolo se sustituye por el símbolo "beta". Ejemplo: 72 ° F será de 72 β F.

La Tarjeta de Control VEC 16 opera usando un sistema de cuatro botones.

Botones de Programación:

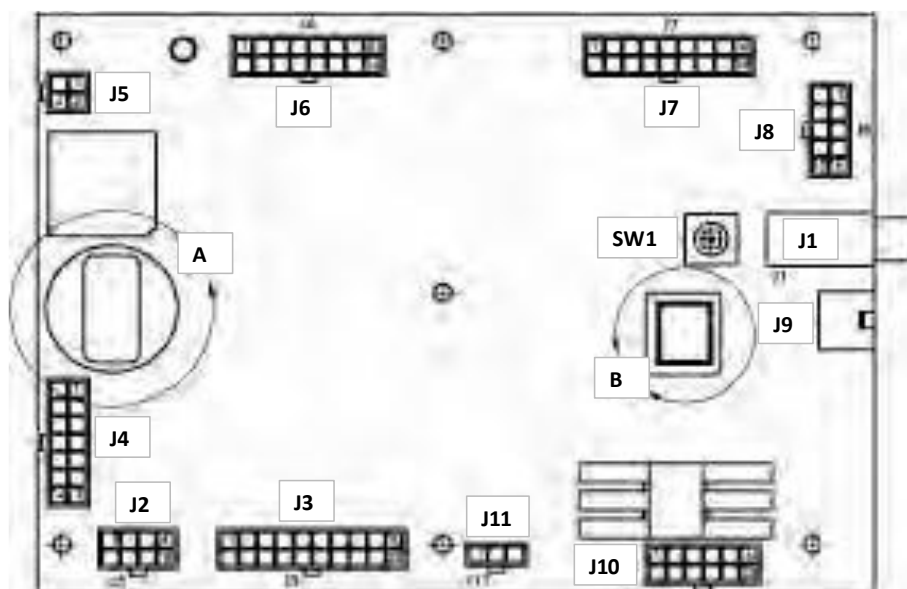
#1 – Salir/Inicio

#2 – Aumentar / Avanzar

#3 – Disminuir / Regresar

#4 – Entrar / Grabar.

1	2	3
4	5	6
7	8	9
CLR	0	ENT



- A: VMC LABEL
- B: EPROM / FIRMWARE
- SW1: SWITCH DE MODO
- J1: PUERTO DEX
- J2: DISPLAY
- J3: SWITCH BOTON SELECTOR
- J4: RTV/SO SALIDA
- J5: ALIMENTACION 24V
- J6: MOTOR BANDEJA ENTREGA, MOTOR DEVOLUCION MONEDAS & ILUMINACION BANDEJA
- J7: ENERGY MANAGEMENT
- J8: CONTROL EXTERNO / AUX. PUERTO DEX
- J9: PUERTO MDB
- J10: SISTEMA DE BLOQUEO
- J11: SENSOR RAMPA DE MONEDAS

VMC BOARD: PART # 1227995-XX



INFORMACION IMPORTANTE

DESCRIPCION GENERAL DEL PROCESO

Posición Inicial para la Venta: El receptor se encuentra en la esquina inferior hacia el lado de la bisagra de la máquina - el tenedor en el receptor está apuntando hacia las bandejas.

Proceso de inicialización: Este proceso se activa durante el encendido y al cerrar la puerta.

El "Catcher" o "Receptor" girará 90 grados hacia la derecha, para confirmar el movimiento Z.

El "Catcher" o "Receptor" se moverá de lado cerca de 7.6cm de distancia del lado de la bisagra y volver a la posición original - para confirmar la ubicación en X.

El "Catcher" o "Receptor" se moverá hacia arriba alrededor de 10 cm y de vuelta a la base - para confirmar la ubicación en Y.

El "Catcher" o "Receptor" lleva a cabo un movimiento de entrega - para confirmar que no hay ningún producto en el receptor.

El "Catcher" o "Receptor" se moverá hacia arriba a lo largo del lado de la bisagra de la máquina a continuación hacia la derecha y en diagonal hacia atrás a la posición original - para confirmar las ubicaciones de las charolas.

El "Catcher" o "Receptor" girará 90 grados hacia la izquierda para regresar a la posición inicial de venta.

Proceso de recuperación: Este proceso se activa cada vez que hay una obstrucción física durante el movimiento de "Catcher" o "Receptor" o el elevador.

El equipo reiniciara el proceso de inicialización en cualquier atasco de motor.

El equipo reintenta 5 veces antes de terminar el proceso de recuperación. Si el Equipo no se recupera durante sus 5 reintentos, la máquina estará fuera de servicio.



Para entrar al Modo de Funciones, abra la puerta, localice el botón de Modo en la Tarjeta de Control dentro de la puerta. Presione el botón de Modo (SW1) una vez para entrar al modo de Funciones.

Usando el botón #2 o el #3 puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones:

Diagnostics	= Diagnóstico.
Coin Payout	= Entrega de Cambio.
Tube Fill	= Llenado de Tubos.
Test Mode	= Modo de Pruebas.
Cash Data	= Auditoria de Efectivo.
Sales Data	= Auditoria de Producto.
Discount Counter*	= Contador de Descuento.
Free Counter*	= Contador de Ventas Libres.
Set Price	= Colocar Precio.
Shelf Location	= Ubicación de Repisas.
Configuration	= Configuración.
Door Closed Password	= Clave de puerta cerrada (Auditoria).
Set Language	= Colocar Idioma.
Set Clock **	= Colocar Reloj.
Lighting **	= Control de Luces.
Refrigeration ***	= Control de refrigeración.
Sales Block1-8 **	= Ventas por bloques.
Discount **	= Descuentos.
Override ****	= Control externo.
Custom Message	= Mensaje Personalizado.
Return	= Regresar.

*Para el contador de descuento y / o Contador gratuito de Venta, la opción debe estar activada y la función de ajuste del reloj debe estar activado y configurado. Se requiere un interruptor de anulación para activar los contadores.

** Estos modos sólo aparecerán cuando las características de tiempo de configuración está activada.

*** Limitadas opciones aparecen en este modo, dependiendo de si las características de tiempo de configuración es de encendido / apagado.

**** Se requiere un 'kit' secundaria para esta opción.



Diagnostics (Diagnóstico)

1. Presione el Botón 4 para ingresar al modo de Diagnostico. Si aparece "Error None", vaya a la siguiente función, ya que esto indica que no hay errores.
2. Use los Botones 2 ó 3 para moverse a través del detalle de códigos de error.
3. Presione y mantenga presionado el botón 4 para borrar individualmente cada error hasta que la pantalla diga "Error None" (sin errores).
4. Presione el botón 1 para salir de la selección actual.

NOTA: Los errores tienen que ser eliminados manualmente de la memoria de Tarjeta de Control.

Coin Payout (Entrega de Cambio)

Modo de Entrega de Cambio permite al operador un 'test ' (prueba) para el correcto funcionamiento de los tubos de cambio del monedero.

1. Entre con el botón 4 "Coin Payout - 0.00".
2. Use el botón 2 para escoger la denominación de moneda a probar.
3. Presione el botón 4 para sacar una moneda de la denominación en pantalla.
4. Salir con el botón # 1.

Tube Fill (Llenado de Tubos)

Permite el ingreso de monedas a través del aceptador del monedero para guardarlas como cambio. El uso de esta función le permite a la máquina tener un registro preciso del dinero.

1. Entre con el botón 4. Esto mostrará el total de monedas.
2. Inserte las monedas por la ranura al frente de la máquina o directamente en el aceptador del monedero. La tarjeta mostrará el valor y cantidad de monedas en los tubos de cambio.
3. Presione el botón 2 le permite revisar las distintas lecturas.
4. Salir con el botón # 1.

Test Mode (Modo de Prueba)

"Test Mode - Vending" (Modo de prueba de máquina)

Le permite una prueba de venta de una selección, sistema de venta, bandeja de entrega, pantalla (display), prueba de interruptores de selección, y relevadores.



Hasta 5 productos pueden ser entregados en este modo.

1. Presione el botón # 4, la pantalla muestra “Close Door to Vend” (cierre la puerta para hacer la prueba).
 2. Cierre la puerta.
 3. “Enter Selection”. Seleccione una celda.
 4. El producto debe ser entregado, entregara un total de 5 productos antes de regresar al modo de Venta normal.
- (Si no se hace ninguna selección, después de 5 minutos Tarjeta de Control regresara al modo de Venta normal).

“Test Mode Automated Check”: (Modo de Pruebas Automática)

- 1.- Entre con el botón 4
- 2.- El equipo realizar una revisión en automático de Display, Teclado, Relevadores, Funcionamiento de la Bandeja de Entrega, Sistema de Devolución de Monedas, Sistema de Pago.
- 3.- Cada revisión es terminada después de 15 seg.
- 4.- Para salir de la configuración, presione el botón de selección 1.

Test Mode Test Hopper Operation (Prueba de Bandeja salida de Producto)

1. Entre con el botón # 4. El mensaje “Testing in Progress” se mostrará, seguido inmediatamente por “Hopper Bucket open/ Hopper Bucket close” mientras se lleva a cabo la prueba.
2. Confirm to make sure the display reads” Bucket Test Successful”
3. Use el botón # 1 para salir

Test Mode Sensor Status: (Prueba Estatus Sensores)

1. Entre con el botón 4 – a continuación se mostrara el estatus de los sensores:

ESCR |BCKT | FLP:

M● | So | M● | B● | S●

The above status shows the vendor is in a “ready to vend” mode – otherwise check the respective sensor/ switch.

ESCR M : Escrow Motor Switch.

ESCR S : Escrow Switch.

BCKT M: Switch Motor Bucket.(Bandeja de Entrega)

BCKT B: Switch Base Bucket. (Bandeja de Entrega)

FLP S: Switch Puerta de entrega.

● : Switch es activado o : Switch es desabilitado.

“Test Mode Display” (Modo de prueba de Pantalla)

1. Entre con el botón #4.
2. Los 20 cuadros de píxeles en cada línea se iluminarán.
3. Salir con el botón # 1.



“Test Mode Switches” (Modo de prueba de Interruptores)

1. Entre con el botón #4.
2. Aparecerá en la pantalla cada uno de los botones de selección al activarlos individualmente.
3. Para salir presione y mantenga el botón #1 por 5 seg., la pantalla regresara a “Test Mode – Switches” (Modo de prueba de Interruptores).

“Test Mode Relays” (Modo de Pruebas de Relevadores)

En esta función se probaran los siguientes relevadores.

Compressor	Compresor.
Fluorescent Light	Luces.
Heater	Calefacción.
Evaporator Fan	Motor Evaporador.

1. Entre con el botón #4. “Compressor Off” Compresor desactivado.
2. Accione nuevamente botón #4 – “Off “, La indicación de desactivado destellara.
3. Avance con el botón #2 – “On “, La indicación Activado destellara.
4. Entre con el botón #4. – El Compresor trabajara si el relevador funciona.
5. Salir con el botón # 1.

Repita el paso del 1 al 5 para cada prueba de relevadores. Para salir de Modo de Pruebas de Relevadores con el botón #1, y regresaremos al menú principal.

“Cash Data” Datos MIS (Auditoria de Efectivo)

Este modo le permite recuperar la información histórica sobre el dinero aceptado por el Máquina. Para borrar los datos de la selección individual de efectivo, debe tener la función “MIS Auto Reset” en el Modo de “Configuration” “Configuración” activado en “On”

1. Cuando el "Dato de Efectivo" “Cash Data” aparezca en la pantalla presione el botón 4. Los datos históricos no reseteables aparecen.
2. Presione el botón 2 o 3 para mostrar las selecciones individuales.
3. Para resetear los datos históricos, asegúrese de que el modo de configuración “MIS Auto Reset” en el Modo de “Configuration” “Configuración” activado en “On”
4. Presione el botón 1 para salir de este modo.

“Sales Data” Datos MIS (Auditoria de Ventas)

Esta función permite recuperar el total histórico de productos vendidos con puerta cerrada.

1. Entre con el botón 4 – El total histórico no-reseteable se mostrara en pantalla.
Aparecerá Sale Data Total “XX.XX” en donde XX es el número de productos entregados acumulado.
3. Use el botón 2 o 3 para visualizar el número de productos reseteable por selección.
4. Salir con el botón # 1.



“Discount Counter” (Contador de Descuento)

El contador de descuentos le permite acceder a los datos de ventas y efectivo para las ventas o entregas a los que se hayan concedido descuentos.

1. Entre con el botón 4 – “Cash Data”, Dato de efectivo.
2. Presione otra vez el botón 4 – “Cash Data Total” (dato de efectivo total) Aparecerá en la pantalla el número total de ventas a las que se le ha concedido descuentos. Este total no puede ser vuelto a cero y comienza cuando se habilita la prestación de descuento.
3. Usando el botón 2 se podrá recorrer todos los botones de selección y mostrar en la pantalla cada número de selección de ventas con descuento.
4. Salir con el botón 1.
5. Avance con botón 2 – “Sales Data” (Dato de Ventas).
6. Presione el botón 4 – “Sales Data Total” (datos de venta total) y aparecerá en la pantalla el número total de ventas a las que se le ha concedido descuentos. Este total no puede ser vuelto a cero y comienza cuando se habilita la prestación de descuento.
7. Usando el botón 2 se podrá recorrer todos los botones de selección.
8. Salir con el botón # 1.

“Free Counter” (Contador de Ventas Gratuitas)

En este modo aparecerán en la pantalla solo las ventas gratuitas hechas durante modo de venta con la puerta cerrada.

Este modo es para accesar a los datos de ventas gratis y datos de efectivo anteriores.

1. Entre con el botón 4 – “Cash Data Total XX.XX”, es el valor de todo el dinero perdido, basado en la configuración del precio.

Este total no puede ser restablecido a cero y comienza cuando se habilita la prestación de transferencia de mando al usuario del expendio gratuito.

2. Avance con el botón 2 – “Sales Data Total XX.XX”, es el total de productos dispensados. Este total no puede ser restablecido a cero y comienza cuando se habilita la prestación de transferencia de mando al usuario del expendio gratuito.

3. Salir con el botón # 1.

Borrado de Datos de Efectivo, Datos de Ventas, Contador o Contador gratuito Descuento:

Para restablecer el contador de la selección individual, desplácese hasta el número de selección, presione y sostenga los botones # 1 y 4 por 3 segundos, 0000 se mostrarán. También puede establecer 'Restablecer MIS Auto' a 'On' en 'Configuración'

**“Shelf Position”: (Posición de Repisas)**

Este modo muestra la ubicación Repisa por Repisa de forma individual en la máquina. La distancia de cada repisa se base desde la repisa más baja. Los valores se muestran en "pulgadas"

Introduzca el Botón 4

1. Avanzar en el botón 2 – “Shelf X” “Y pulgadas”: Repisa número, Y es la distancia total desde la repisa inferior.

2. Pulse el botón 1 para salir.

El equipo por default trae 5 Repisas Programadas:

Repisa 1: 42 ", Repisa 2: 32", Repisa 3: 21 ", Repisa 4: 10", Repisa 5: 0"

Tenga en cuenta: que la altura de las Repisas cambiará si se añaden o eliminan Repisas.

“Set Price” (Configuración de precios)

Este modo permite colocar un precio para cada selección, el mismo precio de venta, o precio por cada repisa, charola o columna.

Para el precio de todas las selecciones o para un solo precio:

1. Entre con el botón # 4 – se mostrara “All Selections” (Todas las selecciones)
2. Presione otra vez el botón # 4 – el actual precio de venta se mostrara intermitente.
3. Use el botón #2 y #3 para incrementar o decrecer el precio.
5. Guarde con el botón # 4.
6. Salir con el botón # 1.

Para colocar precio por Repisa:

1. Entre con el botón # 4 – “All Selections” (Todas las selecciones).
2. Avance con #2 para seleccionar la repisa.
3. Entre con el botón # 4 – aparecerá en la pantalla “All Columns”.
4. Entre con el botón # 4 – el precio actual se mostrara intermitente en la pantalla.
5. podrá incrementa o decrecer el precio, con el botón #2 y/o #3.
6. Guarde el precio con el botón # 4.
7. Con el botón # 1 dos veces para salir.

Para colocar el precio por Columna:

1. Entre con el botón # 4 – se mostrara “All Selections” (Todas las selecciones).
2. Avance con #2, para seleccionar una shelf (repisa).
3. Entre con el botón # 4 – se mostrara “All Columns” (Todas las columnas).
4. Avance hasta que aparezca la columna deseada.
5. Entre con el botón # 4 – aparecerá el precio actual.
6. Avance para incrementar o decrecer el precio, con el botón #2 y/o #3.
7. Salvar el cambio con el botón # 4.
8. Con el botón # 1 dos veces para salir.



Configuration (Configuración)

Para cambiar individualmente los códigos de configuración, entre al código usando el botón 4. Reentrar con el botón 4 y la opción de Activado (On) o desactivado (Off) permanecerá destellando. Cambiar con el botón 2 o 3, Activado (On) o desactivado (Off). Y guardar los cambios con el botón 4. Programar cada opción de configuración de esta manera. Las opciones de configuración se detallan a continuación:

Multi Price (Varios precios)

On (Activado) – Programar los precios individualmente.

Off (desactivado) – Un solo precio basado en el precio de la selección 1.

Timing Features (Sincronización de tiempos)

On – Accesar a las opciones de reloj y modos asociados.

Off – Acceso a las opciones de reloj denegado.

Door Summary (Mensaje al abrir la puerta)

On – Ventas (Sales), Efectivo (Cash) y Errores (Errors) aparecerán en la pantalla cuando se abra la puerta.

Off – Solo aparecerán los errores o None al abrir la puerta.

MIS Auto Reset (Autoreseteo MIS)

On – Presionando el Switch de la puerta se borrarán las selecciones individuales reseteables mandando los datos a Cero.

Off – Los datos de Ventas (Sales) y Efectivo (Cash) no se podrán resetear con el switch de la puerta.

Customer Overpay (Pago en exceso del consumidor)

On – Las monedas serán aceptadas aun cuando la lámpara de importe exacto este encendida y no haya suficientes monedas en los tubos.

Off – Solo recibirá el importe exacto para realizar una venta.

Save Credit Tmr (Tiempo que guarda el crédito)

On – El crédito establecido solamente se visualizara por 5 minutos.

Off – El crédito establecido permanecerá hasta que la venta se haya realizado o el botón de devolución es presionado.

Force Vend (Venta Forzada)

On – El consumidor no tendrá la habilidad para depositar monedas, presionar botón de devolución y recibir cambio sin antes haber realizado una compra.

Off – la maquina esta como una máquina de “Cambio”. El consumidor puede depositar dinero y presionar el botón de devolución y recibir cambio.



Multi-Vend (Multiventa)

On – El consumidor podrá insertar suficiente crédito para realizar múltiples compras.

El crédito restante se mostrara en la pantalla, podrá realizar otra compra o presionar el botón de devolución para obtener su importe.

Off – El consumidor solo podrá realizar una compra y su cambio le será devuelto inmediatamente.

Deny Escrow (Validador de billetes)

On – El validador guardará todos los billetes recibidos.

Off – El validador retendrá los billetes hasta que la venta sea realizada, si el consumidor presiona el botón de devolución el billete será entregado.

S/O Indicator (Indicador de error)

On – Un pequeño símbolo aparecerá en la esquina inferior derecha de la pantalla, cuando la maquina detecte un error o alguna selección este agotada.

Off – El símbolo no se mostrara.

Double Talk: “Vocal Messages for Visually Impaired Service Technicians”

Doble llamado “Mensajes visuales o vocales para servicio técnico)

On – Los mensajes se vocalizaran en el modulo.

Off – No se vocalizaran los mensajes en el modulo.

** Nota – Este es un Kit que puedes adquirir con el proveedor.

Display Scroll (Desplazamiento de la pantalla)

ON - La pantalla se desplazará de izquierda a derecha.

OFF - La pantalla no se desplazará.

Display Temperature (Mostrar Temperatura)

OFF - La temperatura del equipo no se mostrará.

REF - La temperatura de refrigeración interna se mostrará como “Temperatura Refrigeracion”

Cbt - La temperatura interna del gabinete se mostrará como “Temperatura Gabinete” **

** Se requiere un Kit adicional para mostrarlo en el display.

Set # trays (Ajustar número de Selecciones)

Entre con el botón 4, aparecerá “X”. Donde X número de Charolas.

Con el botón 2 o 3 cambiara entre 2 : 6 Columnas; 3 : 9 Columnas

Salir con el botón 1.

DEX Versión.

Trade / Pepsi / Coca: Opciones por tipo de Máquina.



Door Closed Password: (Contraseña de Puerta Cerrada)

Permite al operador establecer una contraseña para acceder a datos de ventas cuando la puerta está cerrada. ** Esta función no funciona si el precio de venta se ha fijado en \$0,00 **.

1. Entre en el botón 4 - actual 'Contraseña' mostrará la primera dígito parpadeando indica que está listo para ser editado
2. Pulse los botones 2 y 3 para cambiar los dígitos. NOTA: los dígitos válidos son del 1 al 6. El Contraseña 0000 será desactivar esta función.
3. Pulse el botón 4 para guardar dígito y avanzar a la siguiente
4. Pulse el botón 4 después de que se le asigna cuarto dígitos - Puerta Cerrada Contraseña mostrará

** No cierre la puerta antes de programar los 4 dígitos de la contraseña.

Set Language (Opciones de Idiomas)

Los idiomas disponibles en la actualidad para los mensajes de los clientes durante el modo de ventas son: Inglés y Español.

1. Entre con botón 4 para seleccionar el idioma.
2. El idioma actual se desplegará.
3. Para cambiar el idioma actual, presione el botón 4 y el idioma se mostrara intermitente.
4. Avance con el botón 2 para seleccionar un idioma.
5. Presione el botón 4 para guardar los cambios.
6. Presione el botón 1 para salir de esta función.

Set Clock (Opciones de Reloj)

Cuando en el Modo de Configuración "Timing Features" este activado en "On", el año, mes, día, hora y minutos podrán actualizarse.

Para las opciones del reloj:

1. Entre con botón 4 para actualizar opciones de reloj "Set Clock".
2. Desplegara Habilitar X "Enable X", donde "X" es el dato actual.
3. Entre nuevamente con el botón 4 – "On o Off" (activado o desactivado) destellara.
4. Presiones el botón 2 para seleccionar entre "On" y "Off" (activado o desactivado)
5. Guarde con el botón 4.
6. Avanzar con el botón 2 – se mostrara "Daylight Savings" (Uso Horario de Ahorro de Energía).
7. Entre con botón 4 – "DSt" y el actual Uso Horario de Ahorro de Energía se desplegara.
8. Presione el botón 4 – el dato actual se mostrara intermitente.
9. Presione el botón 2 para cambiar entre "OFF" (desactivado), "North América" (Norteamericano), "Europe" (Europeo) o "Australia" (Australia).



10. Guarde con el botón 4.
11. Presione botón 1 para Salir.
12. Avance con botón 2 - "MM/DD/AAAA HH:MM".
13. Entre con el botón 4 - "MM", el mes se mostrara intermitente.
14. Avance con el botón 2 al mes correcto.
15. Guarde con el botón 4, el día se mostrara intermitente.
16. Avance con el botón 2 al día correcto.
17. Guarde con el botón 4, el año se mostrara intermitente.
18. Avance con el botón 2 al año correcto.
19. Guarde con el botón 4, la hora se mostrara intermitente.
20. Avance con el botón 2 a la hora correcta.
21. Repetir para los minutos "MM".
Saldrá de esta opción
22. Presione botón 1 para Salir del Modo de Opciones de Reloj.

Lighting (Luces)

Cuando en el Modo de Configuración "Timing Features" este activado en "On", tendrás acceso a esta función, el cual le permite apagar y encender las luces durante periodos específicos para ahorrar energía una vez cada 24hrs.

En las opciones disponibles son "Cabinet" (Gabinete) y "LED" (Luces).

Ejemplo:

Lighting Mode - Enable ON/OFF
Lighting - Cabinet
Start Time – Start Day – Mon-Sun/All
Start hh:mm
Stop Time – Stop Day – Mon-Sun/All
Stop hh:mm
Lighting - LED
Start Time – Start Day – Mon-Sun/All
Start hh:mm
Stop Time – Stop Day – Mon-Sun/All
Stop hh:mm



Modo de Luces - Permite ON/OFF

Luces - Maquina

Tiempo de Inicio – Día Inicio – Mon-Sun/All (lunes-dom. /todos)
Horario Inicio hh:mm

Tiempo de Fin – Día Final – Mon-Sun/All
Horario Fin hh:mm

Luces - LED

Tiempo de Inicio – Día Inicio – Mon-Sun/All (lunes-dom./todos)
Horario Inicio hh:mm

Tiempo de Fin – Día final – Mon-Sun/All
Horario Fin hh:mm

1. Entre con botón 4 para activar ahorro de energía.
2. Desplegara Habilitar X “Enable X”, donde “X” es el dato actual.
3. Entre nuevamente con el botón 4 – “On o Off” (activado o desactivado) destellara.
4. Presiones el botón 2 para seleccionar entre “On” y “Off” (activado o desactivado)
5. Guarde con el botón 4 y salga con botón 1.
6. Presiones el botón 2, para avanzar a “Start Time 1” (Tiempo de Inicio 1). Tiempo de Inicio de Ahorro de Energía de Luces.
7. Presione botón 4 – se mostrara intermitente “Start Day 1” (Día de Inicio 1)
8. Use el botón 2 y 3 para avanzar a través de los días de la semana o todos los días.
9. Presiones el botón 4 – se mostrara intermitente “On/Off”.
10. Cambie entre “On/Off” (Activar/Desactivar).
11. Presione el botón 4 para guardar el estado actual.
12. Presione 1 para regresar a “Start Day 1” (Día de Inicio 1).
13. Presione el botón 2 para avanzar a “Start1 hh:mm” (Inicio 1, hora: minutos)
14. Presione el botón 4 en “Start1 hh:mm”, para cambiar la hora de inicio de Ahorro de Energía de luces.
15. Para cambiar la hora:
16. Presione el botón 2 para avanzar por las horas.
17. Guardar con el botón 4, y los minutos se mostraran intermitentes.
18. Presione el botón 2 para avanzar por los minutos.
19. Presione el botón 4 para guardar el tiempo de la pantalla.
20. Presione el botón 1 para salir de la función y regresar a “Start Time 1”.
21. Presione el botón 2 para avanzar a “Stop Time 1” (Tiempo Final 1).
22. Repita el mismo proceso con “Stop Time 1” (Horario de Fin1).

**Refrigeration (Refrigeración)**

Cuando en el Modo de Configuración “Timing Features” se encuentre en “Off” (desactivado), solo se tendrá acceso a los siguientes modos:

Set Point	Fijar Temperatura.
Sensor Reading	Lectura de Censor Temperatura.
Degree X – Celsius or Fahrenheit	Grados Celsius o Fahrenheit.
Fan Default/Mode 1	Ventilador predeterminado / Modo 1.
Periodic Defrost – On/Off	Periodo deshielo - Activado/Desactivado.

- Fijar temperatura
- Lectura de sensor de temperatura
- Grados Celsius o Fahrenheit.
- Periodo deshielo - Activado/Desactivado
- Cuando las características “Timing Features” están desactivadas puede elevar la temperatura de la cámara 18 ° F / 4 ° C en dos ocasiones durante un período de 24 horas para la conservación de la energía.

Refrigeracion:

1. Presione el botón #4- **Set Point** (ajuste temperatura de trabajo)
2. Presione el Botón #4 - se mostrará la temperatura de trabajo - (ajuste de fábrica es de 36 ° F / 2 ° C).
3. Pulse el botón # 4 - temperatura actual parpadeará.
4. Use el botón #2 y #3 para avanzar a través de las siguientes opciones:

Temperatura establecida	32	33	34	35	36	37	38	39	40
Temperatura de entrada	34	35	36	37	38	39	40	41	42
Temperatura de corte	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Temperatura nominal (°F)	32	33	34	35	36	37	38	39	40
Temperatura nominal (°C)	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	2.5	4

5. Presione el botón #4 para guardar la temperatura deseada.
6. Presione el botón #1 – para salir del Set Point “Ajuste de temperatura”.
7. Avance con el botón #2- **Sensor Reading** (Lectura del sensor)
8. Presione el botón #4 – se mostrara la temperatura del gabinete en °F o en °C.
9. Presione el botón #1- saldra de lectura del sensor.
10. Avanzar en el botón #2 – **Degree F/C** (Escala Temperatura F / C)
11. Presione el Botón #4 - parpadea ajuste actual.
12. Pulse el botón #2 para desplazarse entre F / C.
13. Pulse el botón 4 para guardar el ajuste deseado.



Refrigeración (Continuación):

Fan Default (Ventilador Evaporador predeterminado)

Modo predeterminado: Cuando se abre la puerta el Motor Evaporador se apaga y se enciende cuando la puerta se cierra.

Mode1 (Modo 1)

1. El evaporador tendrá un retraso al momento de la Temperatura de Entrada y Temperatura de Corte del compresor. Al llegar a la Temperatura de Corte y el compresor se apague el evaporador trabajara 1 minuto después.
2. Y si llega a la temperatura de Entrada el evaporador se activara 1 minuto después de que el compresor haya encendido.
3. El evaporador se apagara al abrir la puerta.

Periodic Defrost *Periodo de deshielo:*

1. Presione el botón #4 – activar/desactivar.
2. Presione el botón #4 – se mostrara intermitente (activar/desactivar).
3. Con el botón #2 escoja la opción deseada.
On (Activado) = La máquina tendrá un deshielo cada 6 horas-por 30 minutos. Esto es para medioambiente con alta humedad.
Off (Desactivado) = La máquina no tendrá deshielo cada 6 horas.
4. Presione el botón #4 para salvar la opción fijada.
5. Presione el botón #1 para salir de esta función.

Cuando en el Modo de Configuración “Timing Features” se encuentre en “On”, se tendrá acceso a las siguientes funciones:

Refrigeration – Enable Timer On/Off
Start Time – Start Day – Mon-Sun/All
Start hh:mm
Stop Time – Stop Day – Mon-Sun/All
Stop hh:mm

Refrigeración – Control de Temporizador On/Off
Tiempo de Inicio – Día Inicio – Lun-Dom/Todos
Inicio hh:mm
Tiempo de Fin – Día Final – Lun-Dom/Todos
Fin hh:mm

**Enable Timer (Bloqueo de Temporizador)**

1. Presione el botón #2 – se mostrara “Enable Timer” (Bloqueo del temporizador).
2. Presione el botón #4 – se mostrara “On/Off” (Activado/desactivado) intermitente.
3. Avance entre “On/Off”.
4. Presione el botón #4 para guardar el cambio.
5. Presione el botón #2 para avanzar a “Start Time 1” (Tiempo de inicio1). Este es el mismo procedimiento que las luces ocupan para apagar o encender en el ahorro de energía.
6. Presione el botón #4 – se mostrara “Start Day 1” (Día de Inicio).
7. Presione el botón #4 – el día actual intermitente.
8. Use el botón #2 y #3 para avanzar a través de los días de la semana o todos los días.
9. Presione el botón #4 – se mostrara intermitente. “On” o “Off”.
10. Avance entre “On/Off” (Activado / Desactivado) con el botón #2.
11. Presione el botón #4 para guardar la opción fijada.
12. Presione el botón #1 para regresar a “Start Day 1” (Día de inicio 1).
13. Presione el botón #2 para avanzar a “Start1 hh:mm” (Inicio 1 hora: min).
14. Presione el botón #4 en “Start1 hh:mm”, es la misma acción que para el ahorro de energía de luces.
15. Para cambiar la hora:
16. Presione el botón #4 para avanzar por los minutos.
17. Presione el botón #4 para guardar el tiempo en la pantalla.
18. Presione el botón #1 para salir de esta función y regresar a “Start Time 1”
19. Presione el botón #2 para avanzar a “Stop Time 1” (Tiempo Final)
20. Repita el proceso con “Stop Time 1” (Tiempo Final 1), “Start Time 2” (Tiempo de Inicio 2), y “Stop Time 2” (Tiempo Final 2).
21. Presione el botón #1 para salir completamente del Control del Temporizador.

TempLO (Temperature Lock Out): Tiempo bloqueado:

1. Habilitar función de sincronización en la configuración.
2. Avanzar en el botón 2 en TempLO Shlf 1 (Repisa 1).
3. Pulse el botón 4 - Desactivar parpadeará.
4. Avanzar en el botón 2 – Habilitar.
5. Pulse el botón 4 para 'guardar' la configuración
6. Continuar en la anterior forma de todos las Repisas asociados con bloqueo de temperatura.

Nota: La función de bloqueo de temperatura (TempLO) requiere un sensor de temperatura adicional conectado en la parte superior izquierda en el interior del gabinete. Cuando la temperatura del gabinete está por encima de 41°F / 3.5 °C durante más de 15 minutos, el Equipo se apagará cualquier Repisa asociada con la función de bloqueo de temperatura.



Sales Block: (Bloqueo de Ventas – 1 a 8)

Le permite al operador programar que la máquina se apague y encienda en intervalos regulares de tiempo. Tendrá la habilidad de apagar y encender la máquina hasta en 8 intervalos por día.

Los intervalos de tiempo no se deben traslapar. Hojas de trabajo están disponibles al final de este manual para facilitarle la programación. Para programar el bloqueo debe de ingresar la siguiente información:

Selecciones	– Los botones de selección que serán bloqueados.
Hora inicial	– La hora a la que la máquina se bloqueará / apagará.
Día Inicial	– Los días en que la máquina se bloqueará / apagará.
Hora final	– La hora en que la máquina se volverá a activar.
Día final	– Los días en que la máquina se volverá a activar.

Para escoger las selecciones:

1. En “Sales Block 1”, presione el botón #4 – Se muestra “Enable X”, donde “X” es “On” (encendido), “Off” (apagado), ó “Light” (luz)
Enable Off = El bloqueo está desactivado
Enable On = El bloqueo está activado
Enable Light = La función de bloqueo esta activada (como en Enable On) y las luces se apagan mientras dure el bloqueo.
2. Presione el Botón #4 – la pantalla “On”, “Off”, ó “Light” se volverá intermitente.
3. Con el botón #2 escoja la opción deseada.
4. Presione el Botón #4 para guardar lo que seleccionó mostrándose en pantalla.
5. Presione el botón #2 – Aparece “Selections”.

Para bloquear todas las selecciones:

1. Presione el Botón # 4 – se muestra “All Selections On/Off”
2. Presione el Botón # 4 – “On/Off” estará intermitente.
3. Con el botón #2 seleccione entre “On” u “Off”.
4. Guarde con el Botón # 4.
5. Salga con Botón # 1 – la pantalla muestra “Selections”

Para bloquear por repisas:

1. Presione el Botón # 4 – Se muestra “All Selections On/Off”.
2. Seleccione la repisa deseada usando los botones #2 y #3.
3. Presione el Botón # 4 – se muestra “All Columns”.
4. Presione el Botón # 4 – Se mostrará intermitente “On/Off”.
5. Seleccione “On” u “Off” usando los botones #2 y #3.
7. Guarde con el Botón # 4.
8. Presione el botón # 1 dos veces para salir – la pantalla mostrará “Selections”.



Para bloquear por columna:

1. Presione el Botón # 4 – Se muestra “All Selections On/Off”.
2. Seleccione la repisa deseada usando los botones #2 y #3.
3. Presione el Botón # 4 – se muestra “All Columns”.
4. Seleccione la columna deseada usando los botones #2 y #3.
5. Presione el Botón # 4 – Se mostrará intermitente “On/Off”.
6. Seleccione “On” u “Off” usando los botones #2 y #3.
7. Guarde con el Botón # 4.
8. Presione el botón # 1 dos veces para salir – la pantalla mostrará “Selections”.

Para programar el inicio del bloqueo:

1. Presione el Botón #2 – Se muestra “Start Time”.
2. Presione el Botón #4 – Se muestra “Start Day” (día de inicio).
3. Presione el Botón #4 – Se muestra “Every Day” (todos los días).
4. Usando los Botones #2 y #3 seleccione las opciones de días o todos los días.
5. Presione el Botón #4 para cambiar el estado en cada día deseado – “On/Off” aparecerá intermitente.

Si el estado es “On”, el bloqueo se activará.

Si el estado es “Off”, el funcionamiento es normal.

6. Cambie entre “On” o “Off” con los botones #2 y #3.
7. Presione el Botón #4 para guardar.
8. Presione el Botón #1 – Se muestra “Start Day”.
9. Presione el Botón #2 – Se muestra “Start hh:mm” (Hora de inicio).
10. Presione el Botón #4 – la hora se mostrará intermitente.
11. Seleccione la hora de inicio usando los botones #2 y #3. El tiempo está en sistema de 24 horas.
12. Presione el Botón #4 para grabar la hora – los minutos se mostrarán intermitentes.
13. Seleccione los minutos de la hora de inicio usando los botones #2 y #3.
14. Presione el Botón #4 para guardar.
15. Presione el Botón #1 – para regresar a “Start Day”.

Para programar el fin del bloqueo:

1. Presione el botón #2 cuando la pantalla muestra “Start Time”.
2. Presione el botón #4 cuando la pantalla muestre “Stop Time”.
3. Presione el botón #4 cuando la pantalla muestre “Stop Day”.
4. Usando los Botones #2 y #3 seleccione las opciones de días o todos los días.
5. Presione el Botón #4 para cambiar el estado en cada día deseado – “On/Off” aparecerá intermitente.

Si el estado es “On”, el bloqueo se desactivará.

Si el estado es “Off”, el funcionamiento es normal.

6. Cambie entre “On” o “Off” con los botones #2 y #3.
7. Presione el Botón #4 para guardar.
8. Presione el Botón #1 – Se muestra “Stop Day”.
9. Presione el Botón #2 – Se muestra “Stop hh:mm” (Hora de fin).
10. Presione el Botón #4 – la hora se mostrará intermitente.
11. Seleccione la hora de inicio usando los botones #2 y #3. El tiempo está en sistema de 24 horas.



12. Presione el Botón #4 para grabar la hora – los minutos se mostrarán intermitentes.
13. Seleccione los minutos de la hora de inicio usando los botones #2 y #3.
14. Presione el Botón #4 para guardar.
15. Presione el Botón #1 – para regresar a “Sales Block”.

Discount (Descuentos)

Le permite al operador programar descuentos en el producto, durante un periodo de 24 Hrs.

Para programar los descuentos debe de ingresar la siguiente información:

Selecciones con Descuento– Los botones de selección correspondientes al producto con descuento.

Hora inicial – la hora a la que la máquina iniciará el descuento.

Día Inicial – Los días en que la máquina aplicará el descuento.

Hora final – la hora en que la máquina se volverá a precio normal

Día final – los días en que la máquina se volverá a precio normal

Descuento - La cantidad que se restará al precio del producto en cada venta.

Para escoger las selecciones:

1. En “Discount”, presione el botón #4 – Se muestra “Enable On /Off”
Enable Off = El descuento está desactivado
Enable On = El descuento está activado
Enable Light = La función de bloqueo esta activada (como en Enable On) y las luces se apagan mientras dure el bloqueo.
2. Presione el Botón #4 – la pantalla “On”u “Off” se volverá intermitente.
3. Con el botón #2 escoja la opción deseada.
4. Presione el Botón #4 para guardar lo que seleccionó mostrándose en pantalla.
5. Presione el botón #2 – Aparece “Discounted Selections”.

Para descontar en todas las selecciones:

1. Presione el Botón # 4 – se muestra “All Selections On/Off”.
2. Presione el Botón # 4 – “On/Off” estará intermitente.
3. Con el botón #2 seleccione entre “On” u “Off”.
4. Guarde con el Botón # 4.
5. Salga con Botón # 1.

Para descontar por repisas:

1. Presione el Botón # 4 – Se muestra “All Selections On/Off”.
2. Seleccione la repisa deseada usando los botones #2 y #3.
3. Presione el Botón # 4 – se muestra “All Columns”.
4. Presione el Botón # 4 – Se mostrará intermitente “On/Off”.
5. Seleccione “On” u “Off” usando los botones #2 y #3.
7. Guarde con el Botón # 4.
8. Presione el botón # 1 dos veces para salir.



Para descontar por columna:

1. Presione el Botón # 4 – Se muestra “All Selections On/Off”.
2. Seleccione la repisa deseada usando los botones #2 y #3.
3. Presione el Botón # 4 – se muestra “All Columns”.
4. Seleccione la columna deseada usando los botones #2 y #3.
5. Presione el Botón # 4 – Se mostrará intermitente “On/Off”.
6. Seleccione “On” u “Off” usando los botones #2 y #3.
7. Guarde con el Botón # 4.
8. Presione el botón # 1 dos veces para salir.

Para programar el inicio del descuento:

1. Presione el Botón #2 – Se muestra “Start Time”.
 2. Presione el Botón #4 – Se muestra “Start Day” (día de inicio).
 3. Presione el Botón #4 – Se muestra “Every Day” (todos los días).
 4. Usando los Botones #2 y #3 seleccione las opciones de días o todos los días.
 5. Presione el Botón #4 para cambiar el estado en cada día deseado – “On/Off” aparecerá intermitente
- Si el estado es “On”, el descuento se activará.
Si el estado es “Off”, el precio es normal.
6. Cambie entre “On” o “Off” con los botones #2 y #3.
 7. Presione el Botón #4 para guardar.
 8. Presione el Botón #1 – Se muestra “Start Day”.
 9. Presione el Botón #2 – Se muestra “Start hh:mm” (Hora de inicio).
 10. Presione el Botón #4 – la hora se mostrará intermitente.
 11. Seleccione la hora de inicio usando los botones #2 y #3. El tiempo está en sistema de 24 horas.
 12. Presione el Botón #4 para grabar la hora – los minutos se mostrarán intermitentes.
 13. Seleccione los minutos de la hora de inicio usando los botones #2 y #3.
 14. Presione el Botón #4 para guardar.
 15. Presione el Botón #1 – para regresar a “Start Day”.

Para programar el fin del descuento:

1. Presione el botón #2 cuando la pantalla muestre “Start Time”.
 2. Presione el botón #4 cuando la pantalla muestre “Stop Time”.
 3. Presione el botón #4 cuando la pantalla muestre “Stop Day”.
 4. Usando los Botones #2 y #3 seleccione las opciones de días o todos los días.
 5. Presione el Botón #4 para cambiar el estado en cada día deseado – “On/Off” aparecerá intermitente.
- Si el estado es “On”, el descuento se desactivará.
Si el estado es “Off”, el precio es normal.
6. Cambie entre “On” o “Off” con los botones #2 y #3.
- 59
7. Presione el Botón #4 para guardar.
 8. Presione el Botón #1 – Se muestra “Stop Day”.
 9. Presione el Botón #2 – Se muestra “Stop hh:mm” (Hora de fin).



10. Presione el Botón #4 – la hora se mostrará intermitente.
11. Seleccione la hora de inicio usando los botones #2 y #3. El tiempo está en sistema de 24 horas.
12. Presione el Botón #4 para grabar la hora – los minutos se mostrarán intermitentes.
13. Seleccione los minutos de la hora de inicio usando los botones #2 y #3.
14. Presione el Botón #4 para guardar.
15. Presione el Botón #1 para Salir.

Para programar el descuento:

El descuento es la cantidad restada al precio de Venta normal, no el precio de descuento (Precio Normal – Descuento = Nuevo Precio).

1. Presione el botón #2 – se muestra “Discount 0.00”.
2. Presione el botón #4 – “0.00” se volverá intermitente.
3. Use los botones #2 y #3 para modificar la cantidad de descuento.
4. Presione el botón #4 para guardar.
5. Presione el botón #1 – la pantalla muestra “Discount”.

Override (Control externo) Kit Opcional.

Esta opción se usa en conjunto con una switch con chapa externo y un arnés que se venden por separado.

Debe de programar una hora de inicio y una hora de fin en la opción deseada para que la llave opere. El interruptor de llave solo funcionará en los horarios programados. Las siguientes opciones pueden ser activadas / desactivadas con la llave:

Free Vend	(Venta Libre)
Sales	(Blocking (Bloqueo de Selecciones))
Discount	(Descuento)
Light Timing	(Luces)
Refrigeration	(Refrigeración)

On – La llave del interruptor anulará estas características de temporización.

Off - interruptor de llave no anulará estas características de temporización.

Venta Gratis:

1. Entre con el botón #4 - On / Off parpadea
2. Avanzar en el botón #2 en la posición deseada
3. Pulse el botón #4 para 'salvar' la configuración
4. Pulse el botón #1 para salir - Venta gratuito

Programa de Bloqueo de ventas, descuento, tiempo de luz y Refrigeración de la forma descrita anteriormente. Pulse el botón #1 para salir.



Custom Message (Mensaje Personalizado)

Esta opción tiene 2 líneas de 20 caracteres para escribir el mensaje. Se puede usar además del mensaje de bienvenida ya existente.

1. En "Custom Message", presione el Botón #4 – se mostrará "Enable On/Off".
3. Presione otra vez el botón # 4 – "On/Off" se volverá intermitente.
4. Use los Botones #2 y #3 para escoger entre "On/Off".
5. Guarde usando el botón # 4.
6. Avance usando el botón # 2 – Se muestra el mensaje actual.
6. Presione el botón #4 – El primer carácter se volverá intermitente.
7. Use los Botones #2 y #3 para cambiar al carácter deseado.
8. Guarde con el botón #4 – se avanzará al siguiente carácter inmediatamente (el cual estará intermitente)
9. Use los pasos anteriores hasta completar su mensaje.
10. Cuando termine, presione y mantenga presionado el botón # 1 por 3 segundos para salvar y salir de la función.

Nota:

- 1) Debe de ingresar todos los caracteres en la línea superior antes de poder guardarlo.
- 2) El botón # 1 sirve para poner un espacio en blanco (separar palabras).

Return: (Regresar)

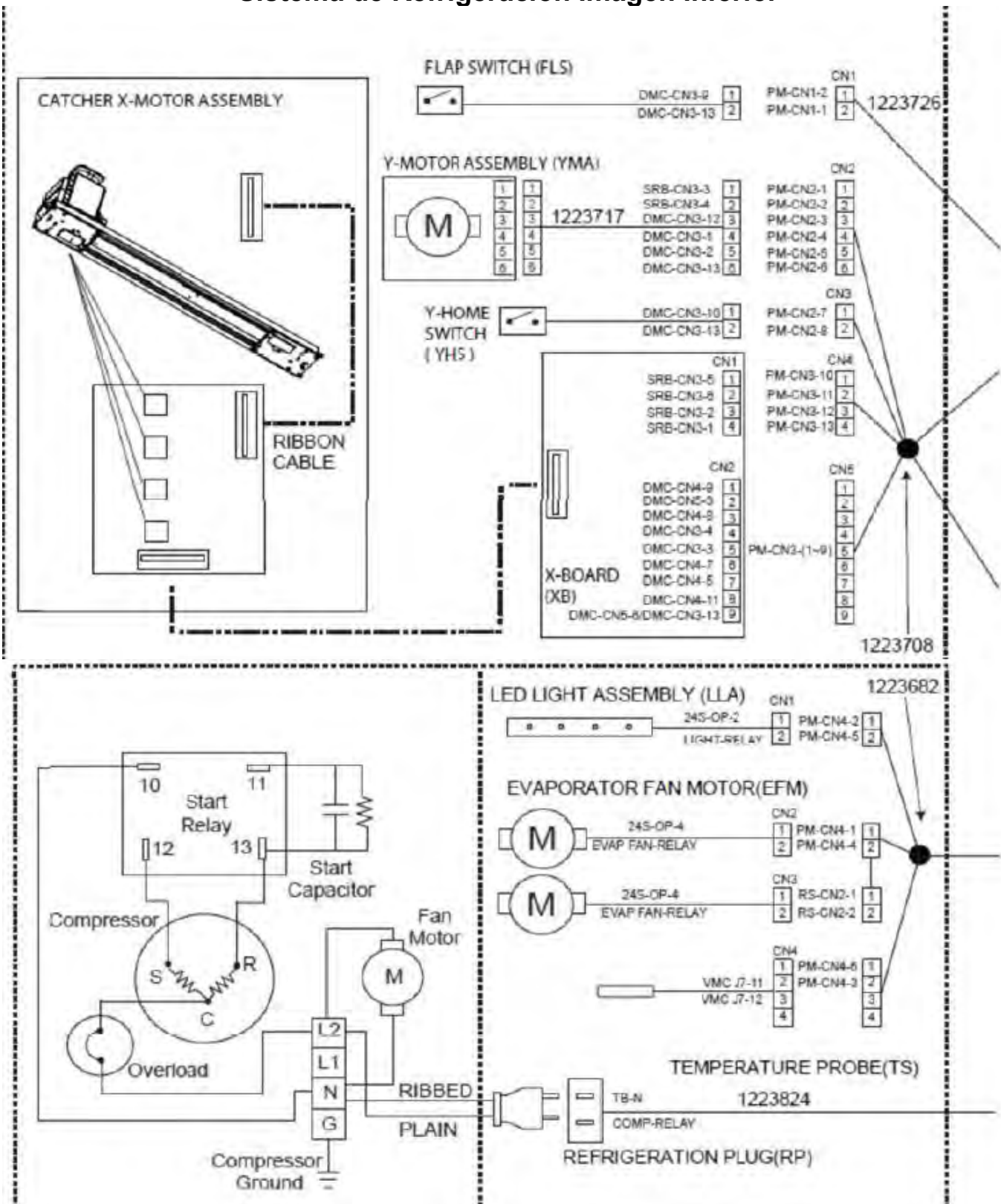
Salie del modo de programación y regresa a modo de espera.

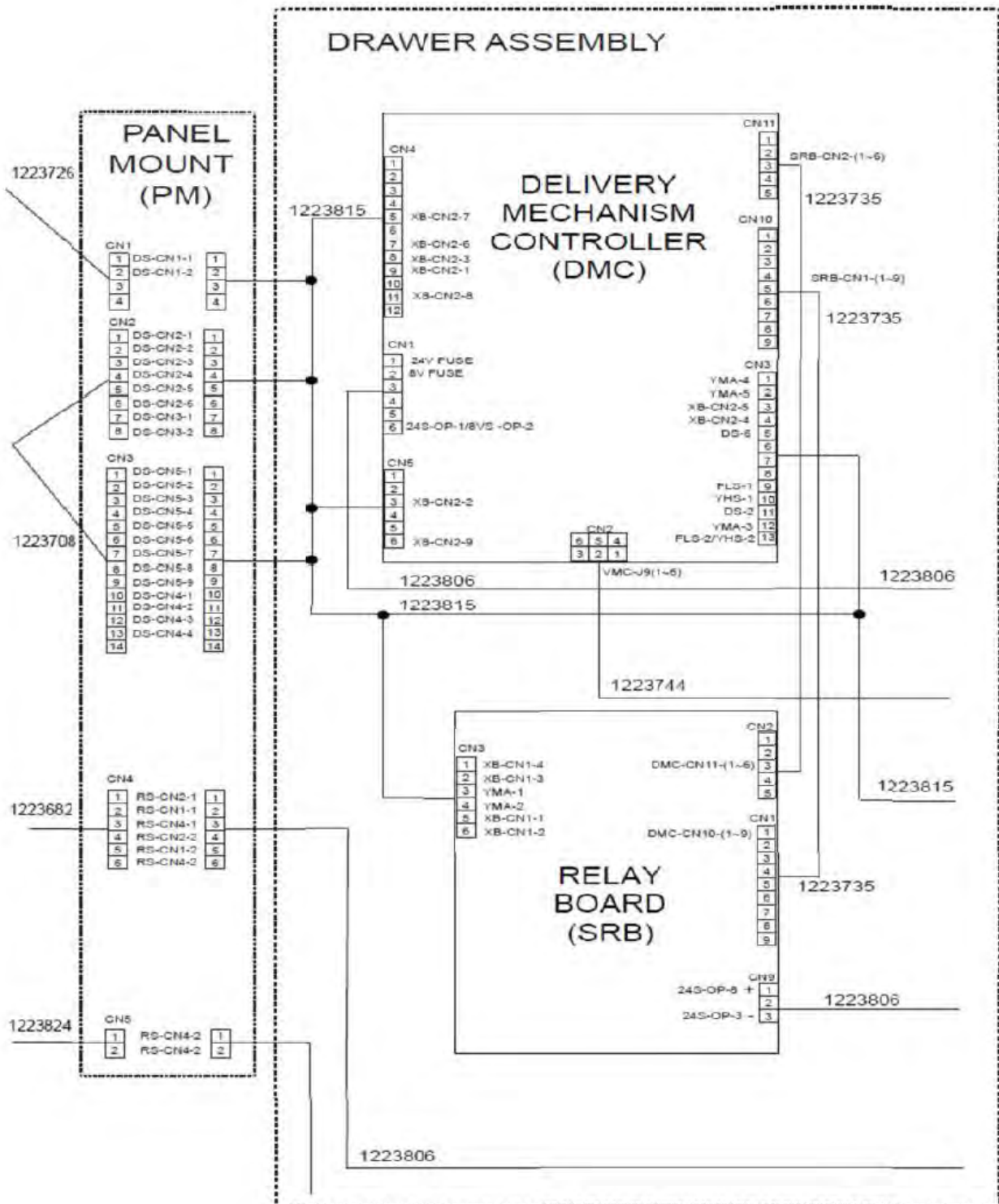
1. En "Return", presione el botón #4. La tarjeta de control estará en modo de espera de puerta abierta hasta que el interruptor de puerta se active.

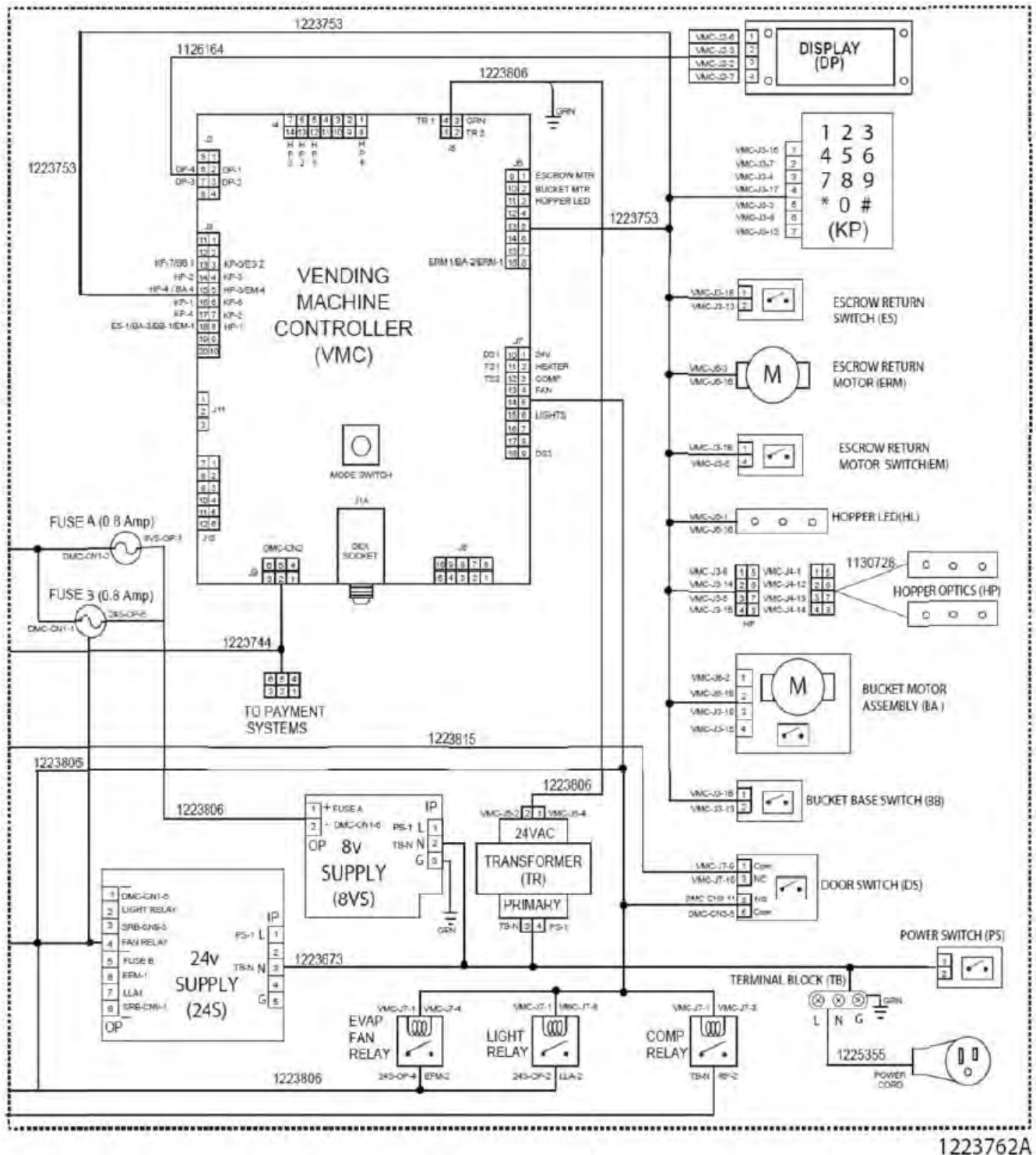
DIAGRAMA ELECTRICO

Sistema de Venta Imagen Superior

Sistema de Refrigeración Imagen Inferior





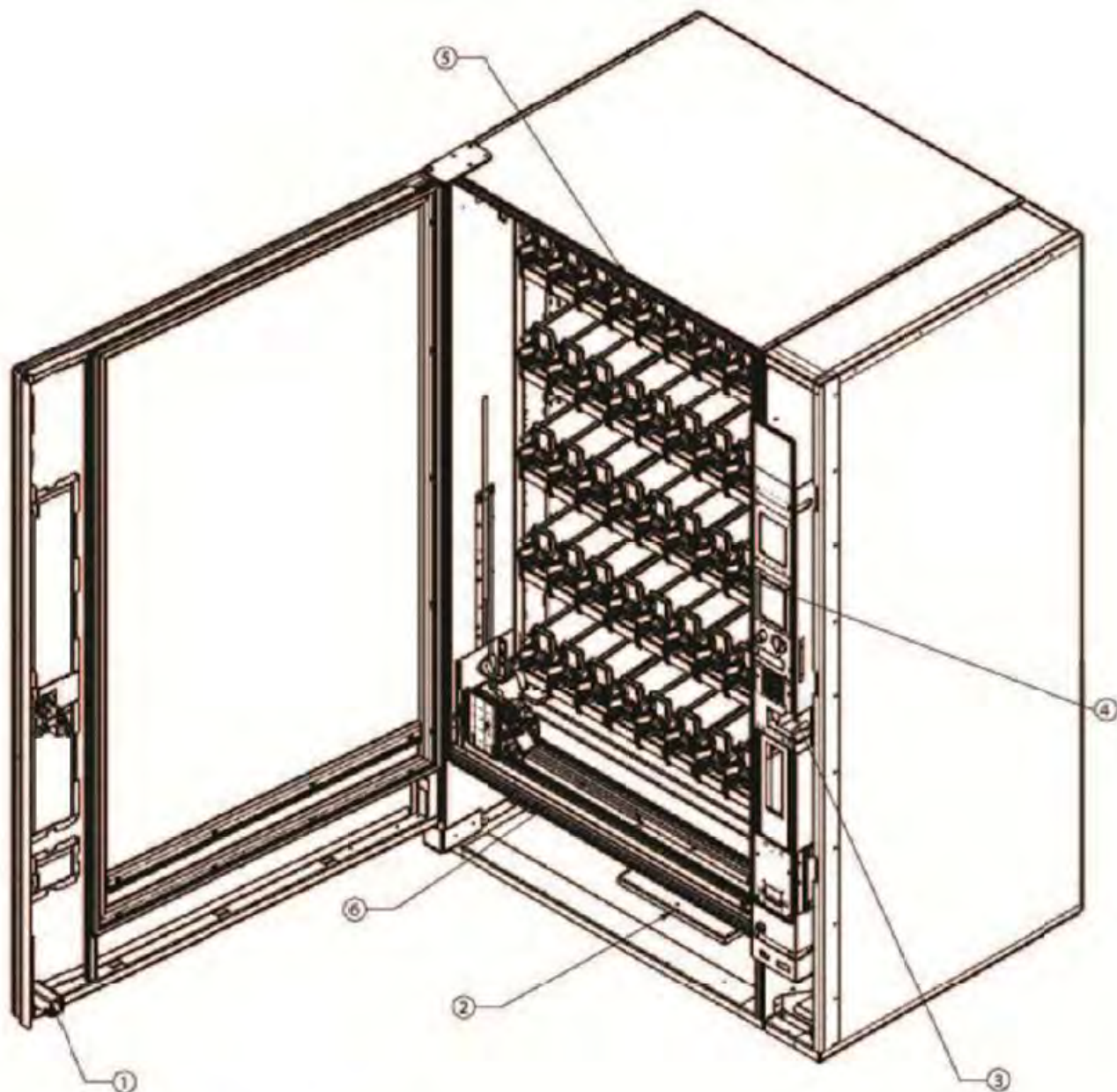


1223762A



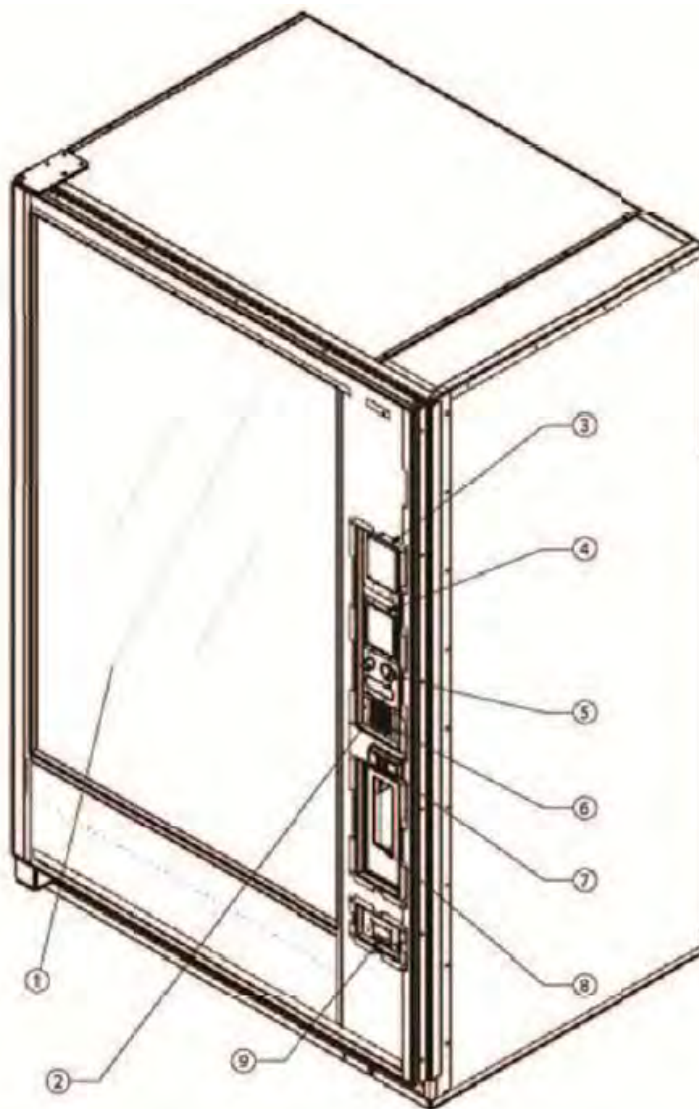
Sección del Gabinete

Puerta Abierta



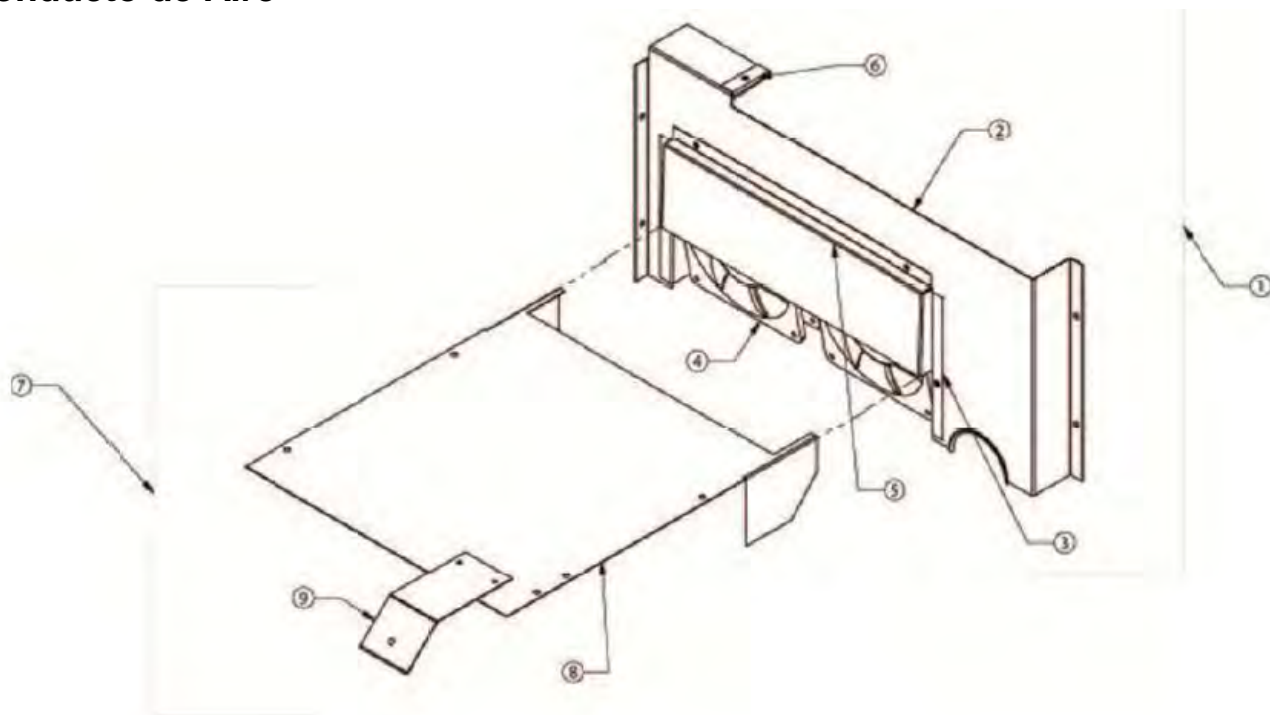
ITEM NO	DESCRIPTION	QTY	PART NO
1	DOOR ROLLER	1	1215662
2	REFRIGERATION UNIT	1	SEE PAGE 4
3	DRAWER / CONTROL PANEL	1	REF 1243446
4	SHELVES	5	1221605
5	LED LIGHTING (LENS NOT INCLUDED)	1	1227476
6	ASY,LOWER KICK PANEL	1	1215887

Puerta Cerrada



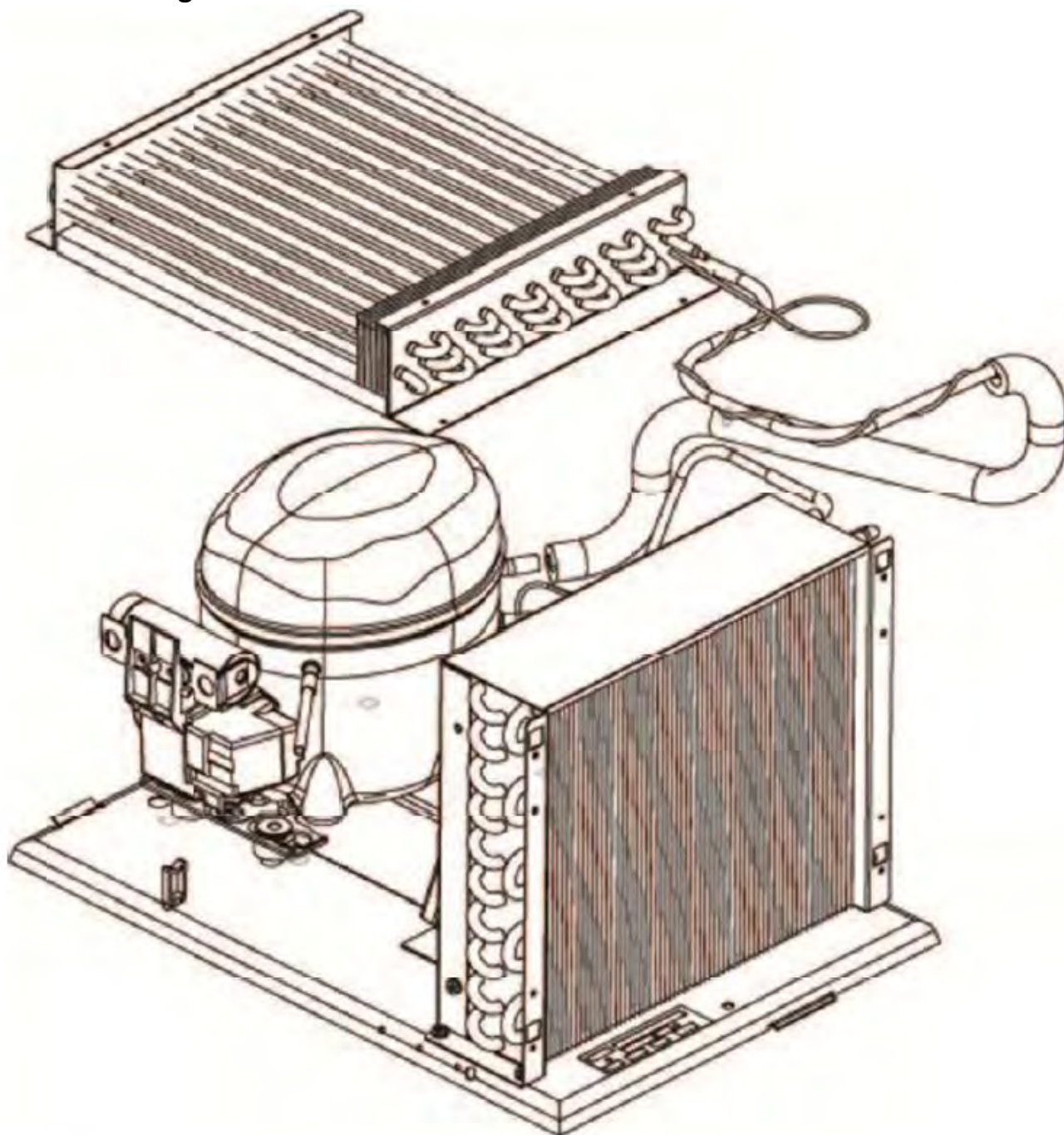
ITEM NO	DESCRIPTION	QTY	PART NO
1	FRONT GLASS	1	1215617
2	DISPLAY	1	REF: 1243497
3	UPPER DBV CUTOUT	1	REF: 1243497
4	LOWER DBV CUTOUT	1	REF: 1243497
5	COIN INSERT	1	REF: 1243497
6	KEYPAD	1	REF: 1243497
7	T-HANDLE	1	REF: 1237314
8	DELIVERY BUCKET	1	REF: 1243497
9	COIN RETURN	1	REF: 1243497

Conducto de Aire



ITEM NO	DESCRIPTION	QTY	PART NO
1	ASY,AIR SHROUD	1	1227556
2	PNT, AIR SHROUD LOWER	1	1227823
3	PNT, FAN MOTOR BRACKET	1	1229168
4	24VDC 4.7" SQ X 1"	2	1223922
5	PNT, AIR DIFFUSER	1	1227832
6	PNT, FAN DEFLECTOR	1	1229133
7	ASSY, EVAPORATOR COVER/TEMP SENSOR	1	1243969
8	PNT,EVAP,DUCT	1	1229176
9	ASY,TEMP SENSOR	1	1124254

Unidad de Refrigeración



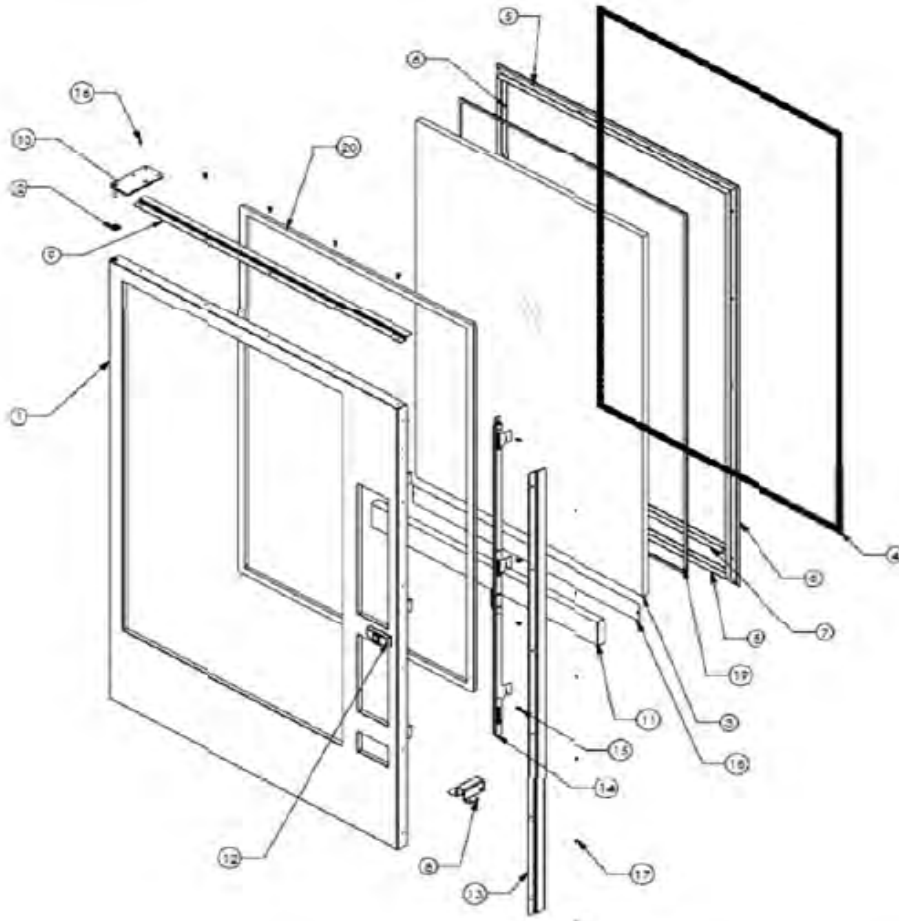
Drawing Reference Only

ITEM NO	DESCRIPTION	QTY	PART NO
1	RFG, 115v /60Hz – R134-a	1	1227583
2	RFG, 115v / 60 Hz – CO2	1	1244043



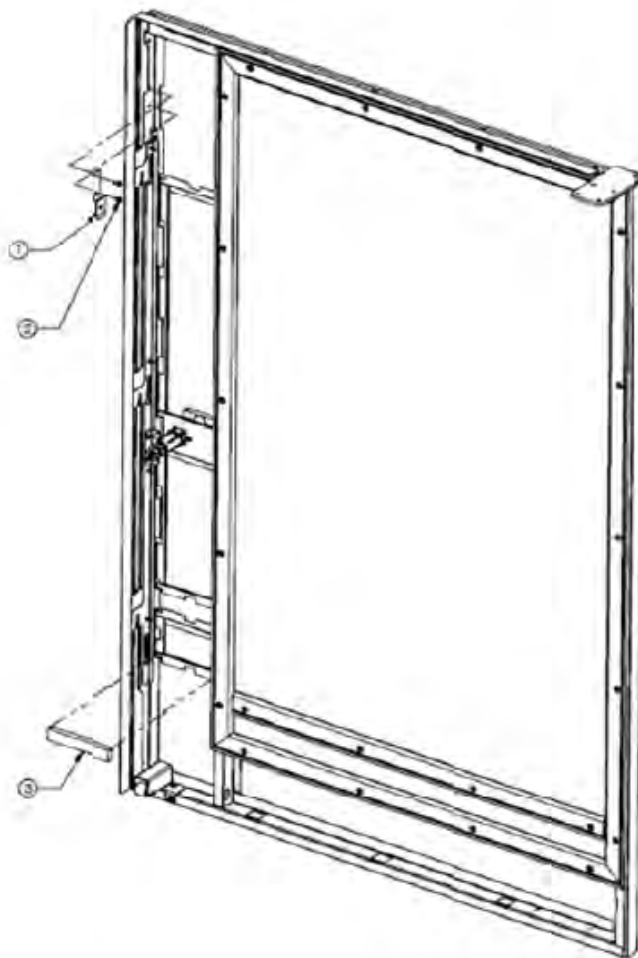
Sección de Puerta

Ensamble de Puerta



ITEM NO	DESCRIPTION	QTY	PART NO
	FINAL DOOR ASSEMBLY,GF-9		1236024
1	PNT, DOOR WELD ASY,GF9 - BLACK	1	1236482
2	BUSHING – HINGE	1	388094
3	GLASS,DOOR ASY,40"	1	1215617
4	GASKET,DOOR ASY,40"	1	1215626
5	EXTRUSION,GLASS/GSKT SUPPORT,GF9	2	1215644
6	EXTRUSION,GLASS SUPPRT,VERTICAL	2	1215644-2
7	EXTRUSION,GLASS SUPPORT,GF9	1	1215653
8	ASY,DOOR ROLLER	1	1215662
9	BRACKET,TOP DOOR GUARD	1	1222783
10	ASSY, UPPER HINGE	1	1236563
11	FOAM BLOCK,DOOR ASY,40"	1	1222836
12	ASSY,T-HANDLE,KL6	1	1236008
13	DOOR GUARD	1	1238825
14	ASY,WELDMENT,SLIDER BAR	1	1235982

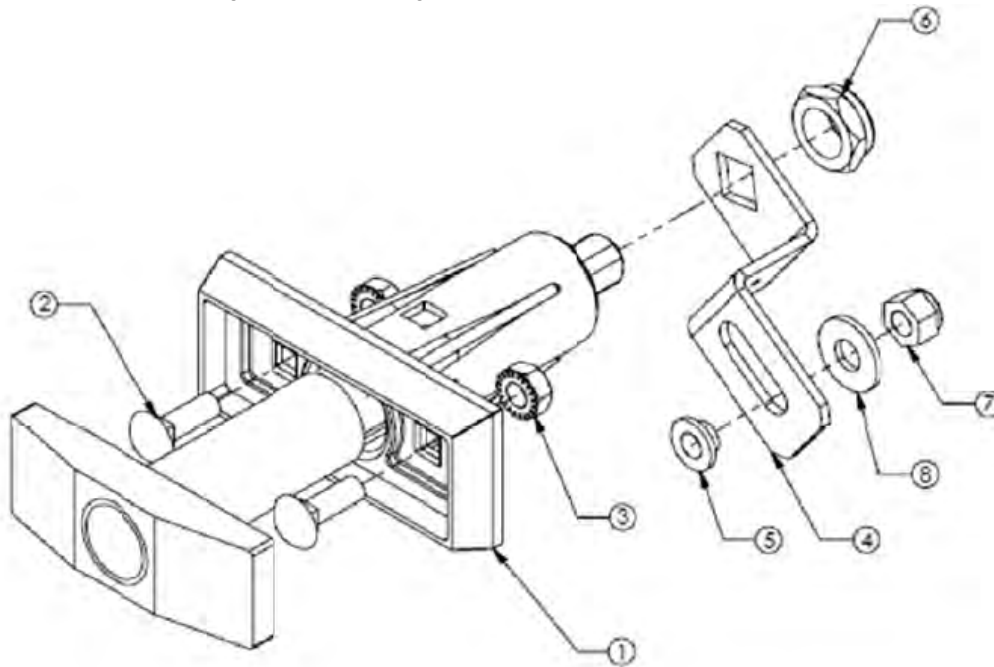
15	GLIDE, NYLON, GFV REFER DECK	4	1126532
16	SCREW, #10 X ½	5	V801422
17	RVT 3/16 STL.POP	6	V350359
18	PLATE,FOAM CVR,DR ASY,GG	1	1231189
19	TAPE,FOAM VINYL,3/16"X3/8"50ft (Roll)	50ft	14563
20	TAPE,FOAM,1.0x0.5x30.0 (Roll)	30ft	1126707



ITEM NO	DESCRIPTION	QTY	PART NO
1	BRACKET,SLIDER BAR STOP	1	1231146
2	SCREW, #10 X ½	2	V801422
3	TAPE,FOAM,1"X0.5"X30" (ROLL)	30ft	1126707

Nota: Cuando Ordenen el ensamble del Vidrio por favor proporcione la fecha de Manufactura y el código de 9 dígitos.

Ensamble de T-Handle (Cerradura)

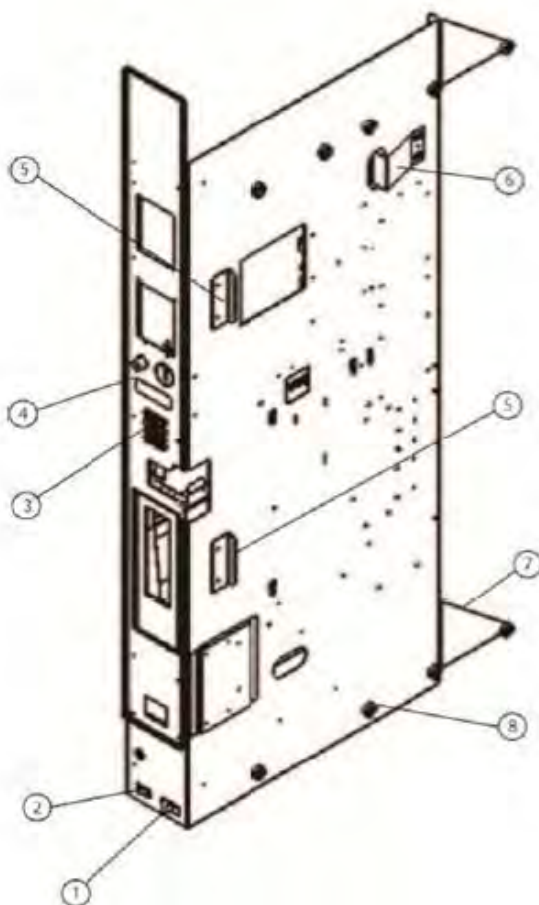


ITEM NO	DESCRIPTION	QTY	PART NO
	INSTALL,T-HANDLE,KL62	1	1237314
1	ASSY,T-HANDLE,KL6	1	1236008
2	1/4" X 3/4" CARRIAGE BOLT	2	V801434
3	1/4" NUT W / LOCK WASHER	2	V800959
4	BRACKET, CAM, E-LOCK	1	1236725
5	SHOULDER WASHER, LINK PIVOT	1	1154216
6	NUT, NYLON, 1/2"-20	1	1124565
7	NYLOCK NUT, 1/4-20	1	V802286
8	WASHER, FLAT	1	V801016



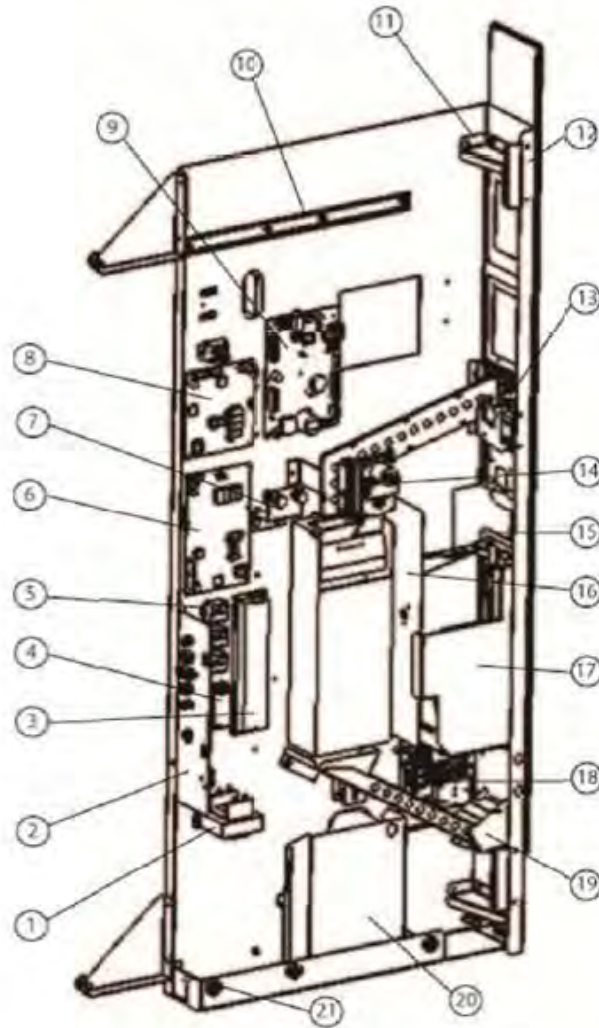
Sección de Cajón

Ensamble Cajón Exterior



ITEM NO	DESCRIPTION	QTY	PART NO
	FINAL ASSY,SIDE DRAWER	1	1235478
1	DOOR SWITCH	1	388807
2	SWITCH,ROCKER,125VAC,20A	1	1187843
3	KEYPAD	1	1217184
~	BRACKET, KEYPAD SUPPORT	1	1217193
4	COIN INSERT ASSEMBLY	1	SEE PAGE 9
5	DRAWER STOP BRACKET	2	1220484
6	DRAWER LOCK BRACKET	1	1220297
7	DRAWER, ROLLER SUPPORT	2	1219966
8	ROLLERS	9	1154734
~	SHAFT,ROLLER	9	1154745
~	NUT,NYLOCK,ROLLER	9	V802235

Ensamble Cajón Interior

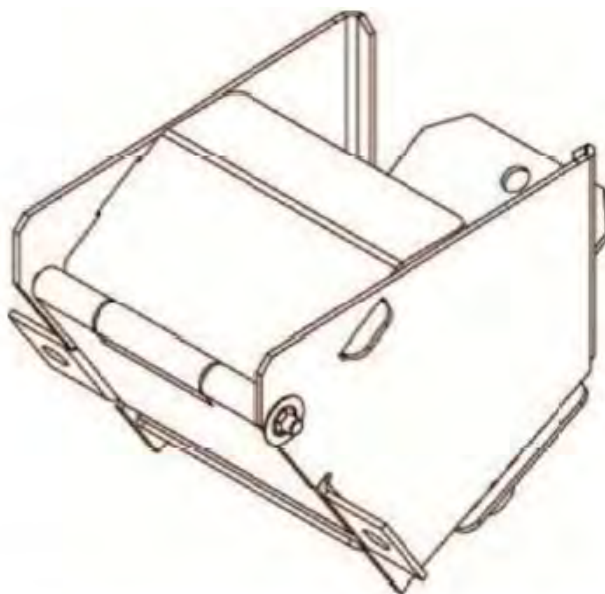


ITEM NO	DESCRIPTION	QTY	PART NO
	FINAL ASSY,SIDE DRAWER	1	1235478
1	TRANSFORMER,115/24	1	1111201
2	PLATE, POWER CORD,HARNESS	1	1224142
3	PWR SUPPLY,24VDC,	1	1221374
4	PWR SUPPLY,8.25V	1	1223539
5	RELAY	3	1128801
6	RELAY BOARD	1	1222504
7	FUSE FUSE,0.8A/250V	2	1053864
~	FUSE HOLDER	1	1220519
8	DELIVERY MECH CNTL BOARD (DMC)	1	1222498

Ensamble Cajón Interior

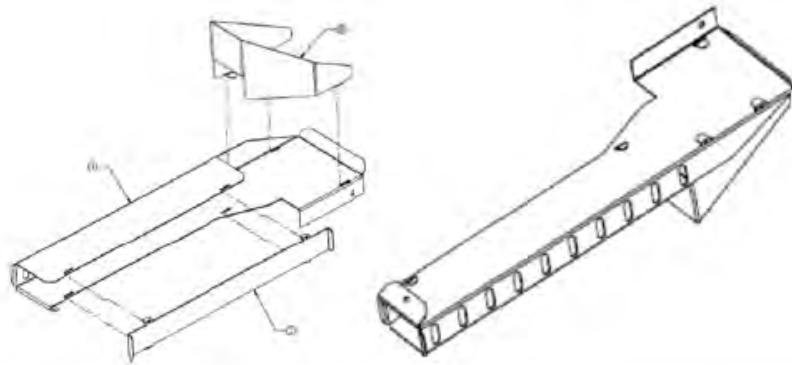
9	VEND MECH CNTL BOARD (VMC)	2	1227995-XX
10	STIFFENER,DRAWER TOP	1	1223459
11	STIFFNER,DRAWER CORNER	2	1216356
12	DRAWER SIDE SUPPORT	1	1231154
13	DISPLAY / COIN RETURN	1	SEE PAGE 9
14	COIN RETURN MOTOR MECHANISM	1	SEE PAGE 6
15	HOPPER LED	1	1130698
16	INSTL,COIN MECH BARRIER	1	1235842
17	BUCKET ASSEMBLY	1	SEE PAGE 7
18	BUCKET MOTOR ASSEMBLY	1	SEE PAGE 6
19	COIN RETURN CUP	1	SEE PAGE 5
20	COIN BOX	1	1088058
21	STIFFENER,DRAWER LOWER	2	1220475
~	POWER BOX COVER	1	1224133
~	LABEL , HIGH VOLTAGE	1	1121284
~	LABEL, WIRING DIAGRAM	1	1223762

Buchaca Retorno de Moneda



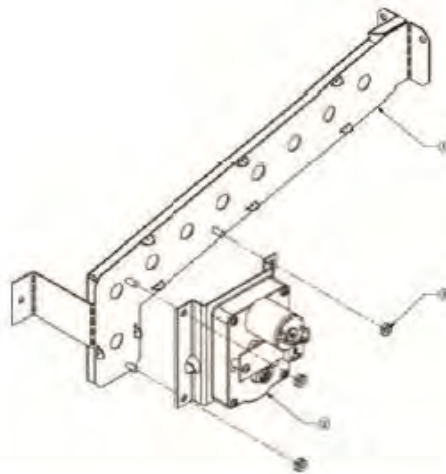
ITEM NO	DESCRIPTION	QTY	PART NO
1	ASY,COIN CUP RETURN	1	1215804

Ensamble Rampa de Inserción de Monedas



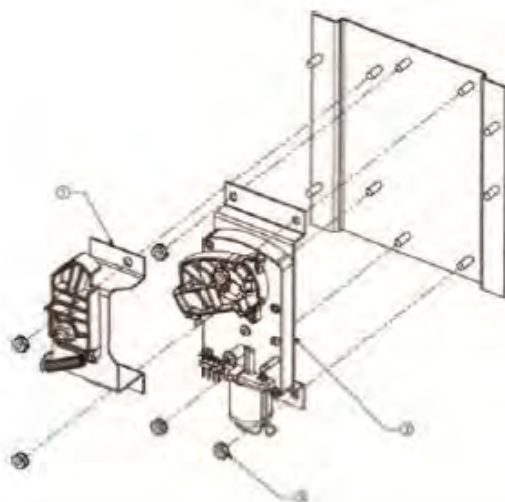
ITEM NO	DESCRIPTION	QTY	PART NO
	ASY, COIN CHUTE, BOTTOM	1	1215813
1	CHUTE, COIN MECHANISM	1	1215377
2	COIN CHUTE, BACK	1	1215395
3	COIN CHUTE, FRONT	1	1215386

Mecanismo Devolución de Moneda



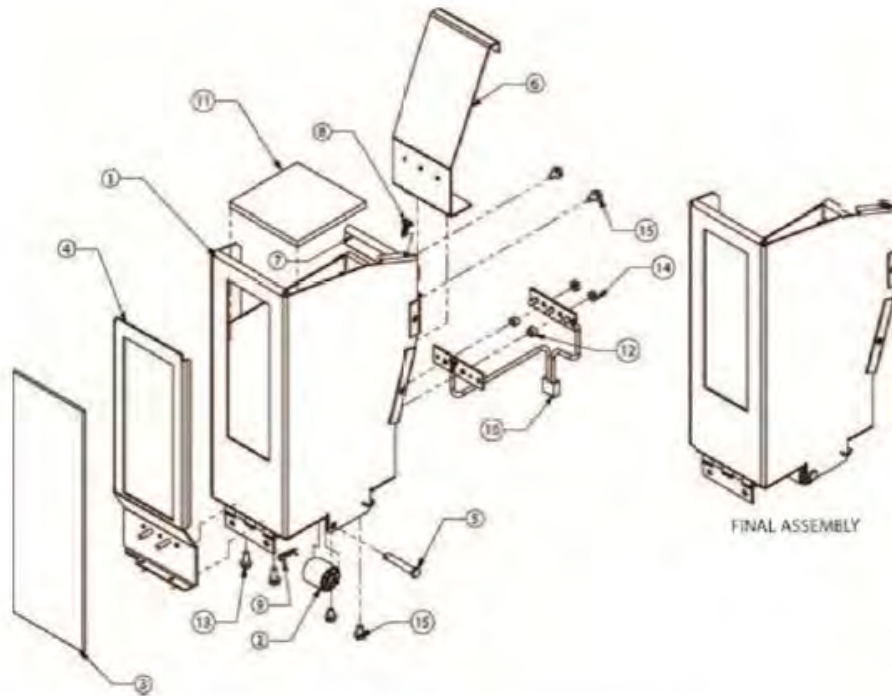
ITEM NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO
1	ASSY, COIN CHUTE, TOP	1	1243837
2	ASY, COIN RETURN MECH	1	1235419
3	NUT, #8 - 32 WITH LOCK WASHER	3	V800956

Ensamble Motor de Entrega



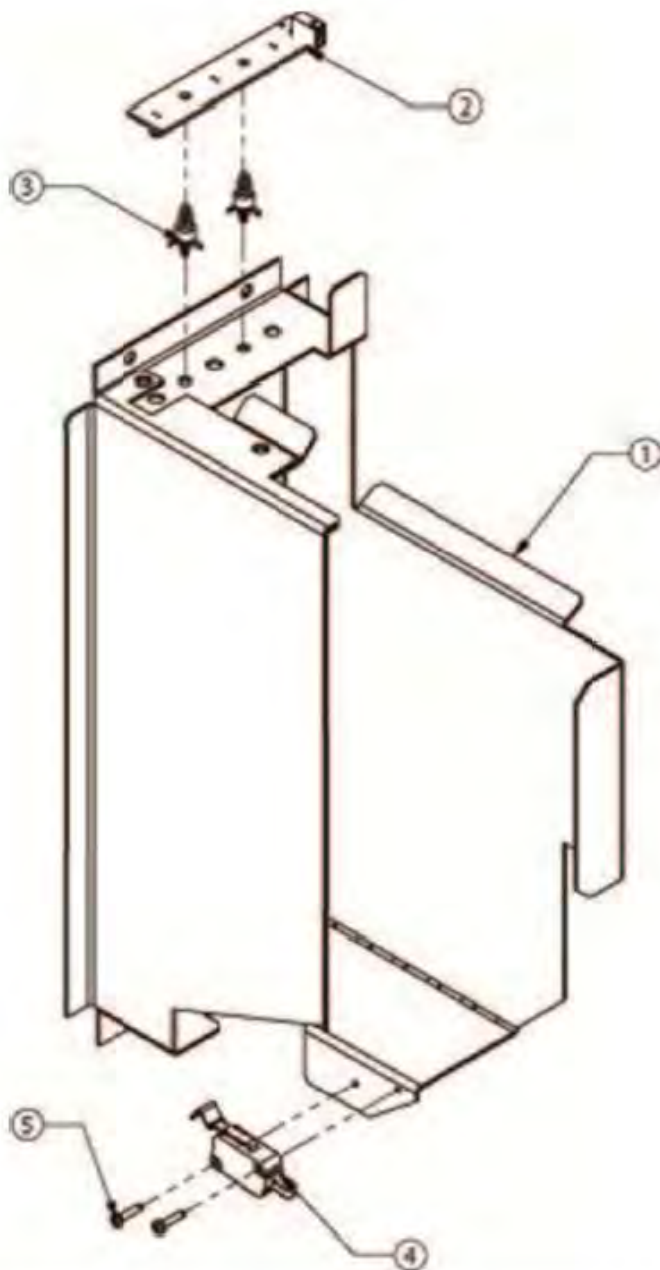
ITEM NO	DESCRIPTION	QTY	PART NO
1	ASSY, BUCKET LOCK MECHANISM	1	1243829
2	ASY,MOTOR,DELIVERY BUCKET	1	1229036
3	1/4" NUT W / LOCK WASHER	6	V800952

Ensamble Bandeja de Entrega



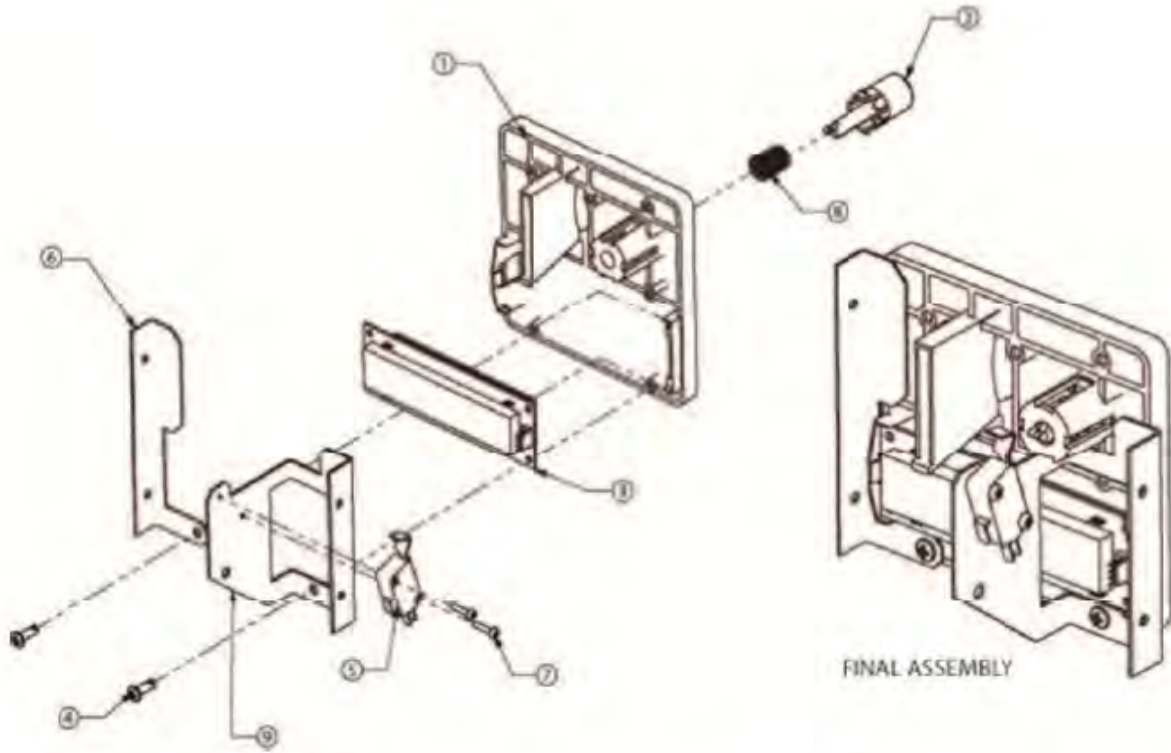
ITEM NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO
	FINAL ASY,BUCKET	1	1222059
1	PNT,BUCKET ASY	1	1222012
2	ROLLER DOOR	1	1120388
3	WINDOW,BUCKET	1	1169841
4	PNT,WINDOW FRAME	1	1222068
5	PIN, CLEVIS	1	1124508
6	PNT,BUCKET PLATE,BACK	1	1229419
7	EDGE TRIM BUMPER	1	1127310
8	GLIDE, NYLON,REFER DECK	1	1126532
9	RETAINER, HAIR CLIP	1	387450
10	OPTIC DETECTOR ASSY	1	1130728
11	PAD,BUCKET ASY	1	1223833
12	SPACER, NYLON, #10 SCREW, 3/16"	4	1125765-1
13	SCREW, #10 X ½	2	V801422
14	NUT, #8 - 32 WITH LOCK WASHER	4	V800956
15	SCREW, 10-16 5/16 B CR HEX TAP	4	V801421

Ensamble Cubierta de Bandeja de Entrega



ITEM NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO
1	PNT,BUCKET HOUSING	1	1237098
2	PCBA, HOPPER ILLUMINATION LEDS	1	1130698
3	1/4 NYLON STANDOFF	2	1121740
4	SWITCH	1	337576
5	SCREW, #4-40 X 1/2 LG	2	V801382

Display / Inserción de Moneda



ITEM NO	DESCRIPTION	QTY.	PART NO
	ASSEMBLY, COIN INSERT-DISPLAY	1	1243845
1	COIN CHUTE, LS	1	1232088
2	COIN CHUTE, RS	1	1232053
3	NUT, #8 - 32 WITH LOCK WASHER	3	V800956
4	BRKT, CAM MOTOR	1	1232045
5	GEAR MOTOR, DEL FLAP	1	1128802
6	CRANK, DELIVERY FLAP MTR	1	1128233
7	BRKT, CAM REFUND	1	1232738
8	8-10X1/2 CR PN THRD CUT25ZINC	1	V802214
9	SCR 8x7/8 PHL PAN TYP B SMS	4	V802180
10	SCR 10-16 5/16 B CR HX TAP	1	V801421



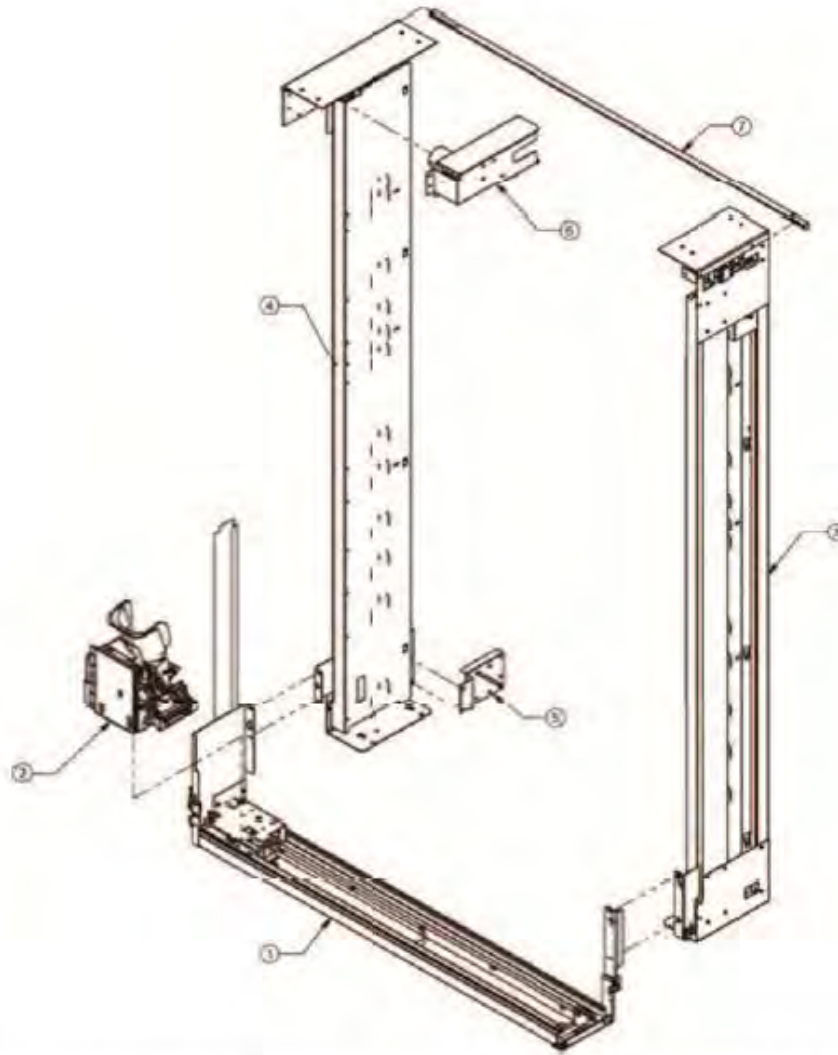
Lista de Arneses

LOCATION	DESCRIPTION	QTY	PART NO
DRAWER	HIGH VOLTAGE-PWR SPLY	1	1223673
DRAWER	DMC TO RELAY BD	1	1223735
DRAWER	VMC TO MDB	1	1223744
DRAWER	MAIN DRAWER ASY	1	1223753
DRAWER	RELAY/CTRL BD TO PLT	1	1223806
DRAWER	DMC TO BACK PLT	1	1223815
CABINET	GFCI, CORD,POWER,GFCI,16GA	1	1225355
CABINET	X/Y MOTOR TO BCK PLT	1	1223708
CABINET	COMPRESSOR,HI VOLT	1	1223824
SIDE CAB	LIGHT-FAN-TEMP SNSR	1	1223682
SIDE CAB	GROUND CAB TO DRAWER	1	1230026
SIDE CAB	FLAP SWITCH	1	1223726



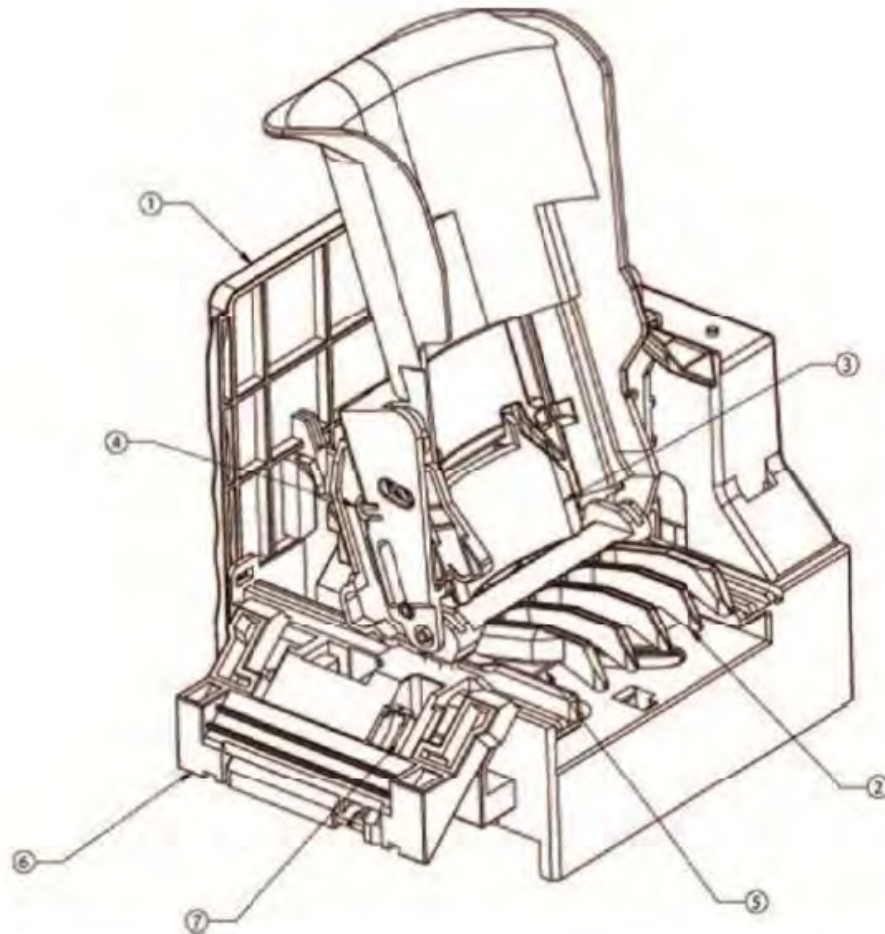
Sección de Elevador
&
Receptor "Catcher"

Componentes Elevador



ITEM NO	DESCRIPTION	QTY	PART NO
1	ASSY,X-RAIL,JED-GFVXA	1	1234803
~	X-BELT CLIP	1	1243659
~	SENSOR , SHELF CONFIGURATION	1	1243675
2	ASY,CATCHER – PRODUCT DELIVERY	1	1222442
3	ELEVATOR, RIGHT SIDE ASSY	1	1243543
4	ELEVATOR, LEFT SIDE ASSY	1	1243578
~	SWITCH,Y-HOME	1	1234846
5	PCBA TERMINAL ASY,X-AXIS	1	1234838
6	DRIVE MOTOR ASY,Y AXIS	1	1234773
7	SHAFT,Y AXIS	1	1234927

Componentes Recepto “Catcher”

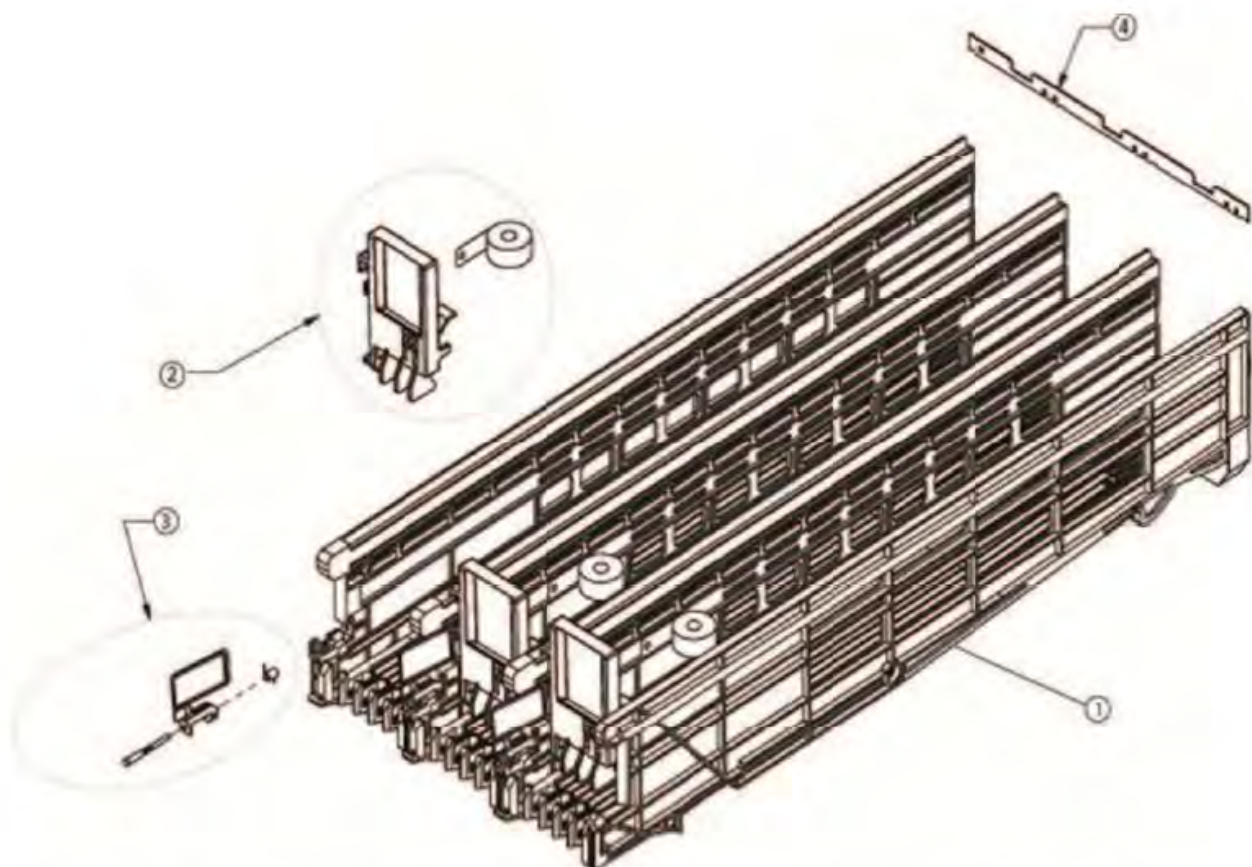


ITEM NO	DESCRIPTION	QTY	PART NO
	ASY,CATCHER – PRODUCT DELIVERY	1	1222442
1	DECAL HOLDER, CATCHER ASSY (38132-40160)	1	1243667
2	FORK, CATCHER ASSY (38132-40031)	1	1243586
3	DEL. ASSISTANCE,CATCHER ASSY (38132-40060)	1	1243594
4	SHAFT, BUCKET ASSY (38190-40120)	1	1243608
5	SPRING,Z-AXIS, CATCHER (38190-40130)	1	1243616
6	LEVER, CATCHER BASE (38132-40080)	1	1243624
7	SPRING, LEVER BASE (38190-40210)	1	1243632



Sección de partes Charola

Componentes Charola



ITEM NO	DESCRIPTION	QTY	PART NO
1	TRAY,ASSEMBLY	1	1221409
2	KIT,PRODUCT PUSHER (SET OF 5)	1	1243705
3	KIT,PRODUCT GATE (SET OF 5)	1	1243683
4	STIFFENER,TRAY COLUMN	1	1243365



Sección Solución de Problemas



PROCEDIMIENTO DE RETORNO DE PIEZAS.

1. Todas las partes que regresen deben estar acompañadas por una etiqueta de devolución de material (P / N 1122825); la etiqueta deberá tener claramente el motivo de la devolución y el número de autorización de devolución de artículos, por parte de SandenVendo América. Representante de Servicio al Cliente al 1-800-344-7216. (Etiquetas devolución están disponibles en nuestro departamento de petición del cliente).
 2. Todas las piezas deben estar bien envueltas y embaladas de forma segura para evitar mayores daños
 3. Para reemplazar una parte que no funciona, por favor, siga las siguientes instrucciones.
 4. Complete la etiqueta de retorno asegurándose de completar toda la información solicitada para asegurar el proceso del sistema. Mantenga la parte superior (en blanco) copia para sus archivos. Coloque etiquetas a la parte inoperante y envíarlo por el medio de transporte más barato (Federal Express Terrestre o Transporte nocturno) a: SandenVendo América, Inc., la dirección 10710 Sanden, Dallas, Texas 75238.
 5. Asegúrese de revisar y marcar () la casilla "crédito" y para completar el número de factura que cubre la parte enviada por usted o marque la casilla "reemplazar con una parte como".
 6. Si la casilla está marcada para "reemplazar por una parte como", una parte será enviada sin cargo, si nuestra inspección muestra que la parte inoperante se dañó durante el período de garantía.
 7. Si la casilla está marcada para el "crédito", una nota de crédito se emitirá a cancelar la factura en la que la pieza de repuesto fue enviado.
- Este crédito incluye las tasas de prepago de transporte aplicables. Para recibir el crédito de la parte inoperante debe ser devuelto dentro de 30 días a partir de la fecha que fue enviado a la sustitución.
8. SandenVendo América Inc. no emite crédito en efectivo por la devolución de cualquier pieza o accesorio.



PROCEDIMIENTO DE RETORNO DE UNIDADES DE REFRIGERACION.

1. Todas las partes que regresen deben estar acompañadas por una etiqueta de devolución de material (P / N 1122826); la etiqueta deberá tener claramente el motivo de la devolución y el número de autorización de devolución de artículos, por parte de SandenVendo América. Representante de Servicio al Cliente al 1-800-344-7216. (Etiquetas devolución están disponibles en nuestro departamento de petición del cliente).
2. Todas las Unidades de Refrigeración deben estar bien envueltas y embaladas de forma segura para evitar mayores daños.
3. Para reemplazar una parte que no funciona, por favor, siga las siguientes instrucciones
4. Complete la etiqueta de retorno asegurándose de completar toda la información solicitada para asegurar el proceso del sistema. Mantenga la parte superior (en blanco) copia para sus archivos. Coloque etiquetas a la parte inoperante y enviarlo por el medio de transporte más barato (Federal Express Terrestre o Transporte nocturno) a: SandenVendo América, Inc., la dirección 10710 Sanden, Dallas, Texas 75238.
5. Asegúrese de revisar y marcar () la casilla "crédito" y para completar el número de factura que cubre la parte enviada por usted o marque la casilla "reemplazar con una parte como".
6. Si la casilla está marcada para "reemplazar por una parte como", una parte será enviada sin cargo, si nuestra inspección muestra que la parte inoperante se dañó durante el período de garantía.
7. Si la casilla está marcada para el "crédito", una nota de crédito se emitirá a cancelar la factura en la que la pieza de repuesto fue enviado.

Este crédito incluye las tasas de prepago de transporte aplicables. Para recibir el crédito de la parte inoperante debe ser devuelto dentro de 30 días a partir de la fecha que fue enviado a la sustitución.

8. SandenVendo América Inc. no emite crédito en efectivo por la devolución del Sistema de Refrigeración.



INFORMACION IMPORTANTE

DESCRIPCION GENERAL DEL PROCESO

Posición Inicial para la Venta: El receptor se encuentra en la esquina inferior hacia el lado de la bisagra de la máquina - el tenedor en el receptor está apuntando hacia las bandejas.

Proceso de inicialización: Este proceso se activa durante el encendido y al cerrar la puerta.

- El “Catcher” o “Receptor” girará 90 grados hacia la derecha, para confirmar el movimiento Z.
- El “Catcher” o “Receptor” se moverá de lado cerca de 7.6cm de distancia del lado de la bisagra y volver a la posición original - para confirmar la ubicación en X.
- El “Catcher” o “Receptor” se moverá hacia arriba alrededor de 10 cm y de vuelta a la base - para confirmar la ubicación en Y.
- El “Catcher” o “Receptor” lleva a cabo un movimiento de entrega - para confirmar que no hay ningún producto en el receptor.
- El “Catcher” o “Receptor” se moverá hacia arriba a lo largo del lado de la bisagra de la máquina a continuación hacia la derecha y en diagonal hacia atrás a la posición original - para confirmar las ubicaciones de las charolas.
- El “Catcher” o “Receptor” girará 90 grados hacia la izquierda para regresar a la posición inicial de venta.

Proceso de recuperación: Este proceso se activa cada vez que hay una obstrucción física durante el movimiento de “Catcher” o “Receptor” o el elevador.

El equipo reiniciara el proceso de inicialización en cualquier atasco de motor.

El equipo reintenta 5 veces antes de terminar el proceso de recuperación. Si el Equipo no se recupera durante sus 5 reintentos, la máquina estará fuera de servicio.



La sección de solución contiene códigos de error y solución de problemas generales de la máquina

Guía de solución de problemas para el ascensor

Tipo de error	Descripción del código de error	Causa principal	Método de prueba	Acción correcta
XY Failure Fallo en XY	La pantalla indica - "Now dispensing" "No se dispensa" el carril XY no se mueve.	La puerta interior está completamente cerrada	Verifique que no haya interferencias bloqueando la puerta interior	Remueva cualquier interferencia
			Asegúrese de que el pivote de la puerta interior no es firme y la prevención de la puerta interior se cierre	Afloje el tornillo de la puerta interior
			Compruebe si el Arnés del conector de la luz LED no está en el camino al cerrar el Flap	Revise el arnés de la Luz
XY Failure Fallo en XY	XY Rail se traslada a un lugar y se detiene bruscamente: Código de error "Eje Bloqueado del Motor "	El contrapeso está arrastrando a lo largo de los soportes laterales - haciendo que el motor Y se sobrecargue.	Desconecte la alimentación. Mueva el carril XY arriba y abajo para ver si hay alguna obstrucción - El Carril debe correr libremente y de manera uniforme en ambos extremos del ascensor	Compruebe la correcta instalación del ascensor - Lubrique la pista
XY Failure Fallo en XY	El riel XY no se mueve durante la inicialización y los dientes en el engranaje de deslizamiento del motor Y		Verifique que no haya roturas de engranaje en la zona Y del motor	Cambie el motor Y o el conjunto del motor Y o el equipo del elevador
XY Failure Fallo en XY	Código de error: Eje del motor Bloqueado o atascado entre el Repisa #X y #Y	El carril XY atascado entre X e Y donde X e Y son número real (parte superior # 1)	Mueva el riel a la parte superior de la máquina y deje caer hacia abajo - Verifique que no haya interferencias en el Repisa de la localización del sensor en forma de U y la ficha en el lado derecho de la plataforma	Doble las lengüetas del Repisa de modo que pase a través del centro del sensor en forma de U
			Verifique que no haya inflexión de botella hacia la puerta	Verifique que las puertas del producto funcionen correctamente
X Failure	Mueve el Receptor a la derecha y no se mueve de nuevo - el	El sensor X en el conjunto del riel XY no está funcionando	Compruebe que no hay escombros en el inicio del sensor X y	Cambie el riel X o el sensor X



GGF MANUAL DE SERVICIO Y PARTES

Fallo en X	código de error: Desconectado		vuelva a probar.	
X Failure	El Receptor no se mueve en la dirección del riel X	El motor X no está funcionando	El motor X esta defectuoso	Cambie el motor X
Fallo en X				



Tipo de error	Descripción del código de error	Causa principal	Método de prueba	Acción correcta
Falla en Z	No hay movimiento en el receptor	Sin energía a los motores	Compruebe el fusible de la fuente de alimentación 24v	Cambie el fusible si está quemado
	La máquina recoge un producto pero el receptor sigue girando y no puede moverse hacia lugar de llegada	Error en la rotación del receptor	Compruebe la continuidad del cable plano - los cables están rotos	Cambie el cable plano
Bucket Bandeja	Apertura y cierre de la bandeja después de una venta	Base de la bandeja no está acoplado la base Del interruptor de la bandeja	Asegúrese de revisar los cables y los conectores que están fuera de la ruta de la bandeja	Medida adecuada para evitar el roce
		El lado de la bandeja está golpeando el lateral de la puerta al abrir	Compruebe las partes de la bandeja por si hay una raspadura	
Bucket Bandeja	La bandeja permanece abierta después de una venta	La bandeja vendedora ha sido bloqueada	Compruebe si existen algún residuo dentro de la bandeja	Retire los residuos y limpiar el interior de la cubeta para eliminar la suciedad
Y Switch Interruptor Y	Durante la inicialización, el carril Y desciende y empuja hacia abajo cuando alcanza la parte inferior la luz LED se apaga momentáneamente	El carril está tratando de impulsar hacia la parte inferior	Si el interruptor Y no está funcionando o está activado	Checar el interruptor Y
Operator Operador	Código erróneo “Movimiento de abrir la puerta”	La puerta fue abierta mientras que el elevador estaba en movimiento	Esta es una bandera para indicar que se abrió la puerta durante el movimiento	Resetear el código erróneo
Pusher Empujador	Sin avance del producto	El empujador trasero no hizo el desenganche de la cerradura del mecanismo	Asegúrese de que los empujadores de productos se han desprendido después de cagar	Suelte el empujador
		El empujador se pegue con la guía	Partículas de polvo en la guía	Mueva el empujador en su carril para eliminar todas las partículas de polvo. Limpie la ruta del empujador
Loading Cargando	Botella en el carril XY	Incorrecto cargado de producto	Asegúrese de que los productos no están inclinando hacia adelante después de una recarga de producto	
Door Switch Mismatch Desajuste del interruptor de puerta	Señal de interruptor de puerta entre el CMC Con el borde del DMC no coincide	Interruptor de la puerta conectado correctamente	Asegúrese de que el interruptor de la puerta está conectado correctamente – Consulte el diagrama del cableado	Corrija el cableado del interruptor de la puerta
DMC not Available DMC no disponible	La comunicación entre el VMC y DMC se rompió	Enlace de comunicación desconectada o sin	Compruebe que el enchufe Y-MDB de VMC	Remplace el arnés si los cables están rotos



GGF MANUAL DE SERVICIO Y PARTES

		funcionamiento	esté conectado al controlador DMC	
	DMC sin energía	Fusible fundido	Compruebe el fusible del tablero de DMC	Reemplace el fusible si es necesario
		No hay alimentación a la placa de DMC	Compruebe la alimentación 8v y asegurarse de que exista energía en el tablero de DMC (véase el diagrama de cableado)	Reemplace la alimentación si es necesario
		DMC Junta defectuosa	Borde del DMC no está trabajando	Reemplace el borde del DMC si es necesario
Vending Wrong # Problema de vending	Selección # que no coincida con la plataforma #, por ejemplo. Pulsando 11 ventas 21, 22 ventas 32	DMC no detectó el correcto número de Repisas en el proveedor	Compruebe la posición del Repisa bajo diagnóstico y Confirmar la distancia de cada Repisa de la parte inferior bandeja.	Si # de la plataforma que se muestra es menor que la actual, entonces el sensor no detecta una plataforma, buscar la pestaña faltante y confirmar los pases de sensores U entre la pestaña Repisa durante la inicialización del proceso. Confirme las lengüetas del Repisa cubre más de la mitad del sensor U durante el proceso de exploración del Repisa. Reemplace U-Sensor, si es necesario.



ERROR	CAUSA DEL PROBLEMA	ACCION CORRECTA
MONEDA DE ACEPTACIÓN / PAGO (Grabar todos los errores de referencia si se requiere servicio técnico Vendo)		
Coin mechanism will not accept coins. Mecanismo de la moneda no acepta monedas.	Sin poder de la tarjeta de control.	Asegúrese de que el LED de la tarjeta de control roja parpadea en rojo. Si parpadea, compruebe las conexiones del arnés MDB. Si las conexiones son correctas, cambie cambiador.
	Arnés de moneda a bordo es cortado o desconectado.	Use un medidor y comprobar cada cable para la continuidad y la tierra.
	Cortocircuito en el mecanismo de monedas	Reemplace el receptor o cambiador de la moneda
	Aceptador está sucio u otro problema puede existir (no afinado).	Limpie el aceptador o póngase en contacto con su distribuidor de mecanismo de monedas locales.
	Tablero de control defectuoso	Cambie el tablero de control
No acepta o rechaza un porcentaje de buenas monedas.	Palanca de moneda regresa presionando hacia abajo el émbolo de la moneda aceptor.	Asegúrese de cambio está montado correctamente y la palanca de devolución de monedas se encuentra en la posición correcta.
	El aceptador está sucio o cosas extrañas están en el camino	Limpia el receptor o distribuidor de contacto
	Cambiador de monedas esta sincronizado incorrectamente	Comuníquese con su distribuidor para la sincronización
	Circuito del controlador defectuoso	Reemplazar controlador de prueba
Siempre acepta las monedas pero da mal / o no da cambio	Sin CRÉDITO: arnés defectuoso entre el mecanismo de monedas y tarjeta de control (tendrá error "CC").	Compruebe arnés de cables cortados o malas conexiones equivocadas. Pruebe cada hilo de continuidad o de prueba a tierra. Si se encuentre defectuoso, sustituya.
	Si hay error o sin CRÉDITO: aceptador o mecanismo de monedas.	Reemplace el mecanismo de monedas y de prueba
	Sin CRÉDITO: Controlador defectuoso.	Reemplazar controlador de prueba

ERROR	CAUSA DEL PROBLEMA	ACCION CORRECTA
Cambiadores no darán monedas de cambio	Arnés defectuoso entre el mecanismo de monedas y tarjeta de control.	Pago de monedas manual del proveedor de prueba. Si proveedor no pagará a cabo utilizando el modo de pago de monedas o durante las ventas, visita arnés para cortes, mala continuidad o conexiones equivocadas. Si está defectuoso, reemplazar y prueba.
	Mecanismo de monedas defectuoso	Reemplazar mecanismo de monedas y checar
	Circuito del controlador defectuoso	Si el mecanismo de monedas no da monedas de pago de forma manual en el modo de pago de monedas o durante el Modo de ventas y los dos procedimientos anteriores han fracasado, reemplace la tarjeta de control y pago y cheque, tanto en el modo de pago de monedas y durante una venta
	Botones de pago se deshabilitan mientras la puerta está cerrada o mientras que la venta está en modo abierto	Introduzca el modo de servicio o acceder al modo de pago de monedas.



Aceptación de billetes		
Aceptador de billetes no podrá jalar el billete	Sin poder para validar	Desconecte la alimentación. Espere 10 segundos. Vuelva a conectar la energía y ver si los ciclos de aceptador de billetes. Si no es así, echa un aprovechamiento aceptable o reemplazar el aceptador de billetes.
	Aceptación desactivado por mecanismo de monedas (si existe), o mal aprovechamiento.	Asegúrese de que el mecanismo de monedas está enchufado (acepta monedas) y que los tubos de monedas tienen suficientes monedas para permitir el cambio de los billetes
	El mecanismo de monedas no está funcionando	Asegure de que el cambiador de arneses esta correctamente conectado y tiene continuidad. Reparar o reemplazar si es necesario
	Remplace el aceptador y pruébelo	Si este lo acepta. El aceptador esta defectuoso
Aceptador de billetes jala un billete pero no establece el crédito	Aceptador del arnés defectuoso (el crédito no está siendo aceptado por el tablero de control a través del arnés	Asegúrese de que el receptor y el aprovechamiento es la correcta para su estilo deceptor y si están enchufados y conectados correctamente.
	Aceptador defectuoso	Remplace/Pruebe el aceptador
	Controlador defectuoso	Remplace/Pruebe el controlador
Aceptador de billetes jala un billete y el crédito pero no borra los créditos	Aceptador de billetes defectuoso	Remplace el aceptador, pruébelo junto con el borrado de crédito
	Controlador defectuoso	Remplace/Pruebe el controlador junto con el borrado de crédito
	Ambos sensores de venta están defectuosos	Remplace el sensor de venta
Aceptador toma un proyecto de ley y permite amortización de Monedas sin una selección.	Los controladores de las configuraciones no están configurados correctamente	Ingresa al modo de configuración de ventas y checar el ajuste de venta forzada
Problemas de la miscelánea		
La máquina parece muerta; sin pantalla digital y sin luces.	El arnés central esta defectuoso	Si la luz roja en el tablero de control está apagado, revise el fusible y el transformador.
Sin pantalla digital y con las luces encendidas	Display defectuoso o arnés del display d	Checar el display o el arnés del display. Remplace si es necesario
	Compruebe si hay una luz roja intermitente en el tablero de control.	Si no parpadea, remplace el tablero de control
La máquina desplaza mensaje en la pantalla pero no acepta dinero	Cambiador fuera de tono	Ver el cambio de tono
	Cambiador defectuoso	Remplace el cambiador
	Tablero de control defectuoso	Remplace el tablero de control



ERROR	CAUSA DEL PROBLEMA	ACCION CORRECTA
La máquina acepta el dinero pero no da créditos	Cambiador defectuoso	Remplace el cambiador
	Tablero de control defectuoso	Remplace el tablero
La máquina acepta y acredita el dinero pero no vende (no indica estar agotado)	Interruptor de selección defectuoso	Remplace el interruptor
	Selección del interruptor del arnés	Repere o remplace el arnés
	Tablero de control defectuoso	Remplace el tablero
REFRIGERACION		
Unidad de refrigeración no se ejecutará.	Sensor de temperatura defectos	1. Checar conexión 2. Remplace el sensor de temperatura
	Tablero de control defectuoso	Remplace el tablero
Unidad de refrigeración no funciona en absoluto.	Maquina sin energía	Checar el suplente de energía, checar el servicio y cables de conexión
Unidad sólo se ejecutará en el modo de prueba del compresor. (Localizado bajo modo de prueba)	El gabinete del interruptor esta defectuoso	Abre y cierra la puerta para asegurarse que las luces y el ventilador prendan. Si no, checar el gabinete del interruptor
	Sensor de temperatura defectuoso	Sigue los mismos pasos acerca del sensor de temperatura
	Espera la demora de 3 minutos una vez que la puerta del gabinete está cerrado.	Espera para ver si la unidad avanza
	Tablero de control defectuoso	Si la unidad aun no avanza, remplace el tablero de control
La unidad no funcionará en el modo de prueba del compresor. ** NOTA: Deje el modo de prueba del compresor, con el fin de comprobar si hay voltaje	Tablero de control defectuoso	Desenchufe la unidad en el panel de distribución de energía. Retire el deflector de aire. Vuelva a conectar la energía. Activar el compresor a través del modo de prueba. Compruebe la conexión de 2 polos de distribución de energía para 110v
		Al abrir la puerta del gabinete, las luces y los ventiladores deben apagarse. Si no lo hacen, reemplazar el interruptor de gabinete.
La unidad de refrigeración funciona constantemente	Gabinete del interruptor defectuoso	Al abrir la puerta, la pantalla debe leer bien los errores, las ventas de resumen, o none. Si no es así, vuelva a colocar el interruptor de gabinete.
	Tablero de control defectuoso	Reemplazar tablero de control
	Los contactos se unen entre si	Reemplazarlo
El compresor no funciona	Protector de sobrecarga inoperante	Compruebe sobrecarga (aplicar puente aislado en toda la terminal, si el compresor se inicia, reemplace sobrecarga).
	Gabinete del interruptor defectuoso	Verifique los códigos de error. Reemplace el interruptor de gabinete.
El compresor no arranca, condensador del ventilador del motor en marcha - unidad de calor (energía al compresor).	Sobre cargar defectuosa	Reemplazar la sobre carga
	Motor del compresor movido	Reemplazar la unidad movida
	Capacitador defectuoso	Remplace el capacitador
	PTC defectuoso	Remplace el PTC
El compresor funciona pero no enfría	Perdida de refrigerante	Remplace la unidad de refrigeración
	Tuberías rotas y capilar dañado	Remplace la unidad de refrigeración
	Sobre carga defectuosa	Remplace la sobre carga



GGF MANUAL DE SERVICIO Y PARTES

ERROR	CAUSA DEL PROBLEMA	ACCION CORRECTA
El compresor funciona pero la temperatura del gabinete es caliente	Perdida de refrigerante	Reemplace la unidad de Refrigeracion
	Tuberías rotas	Reemplace la unidad de Refrigeracion
	Drenaje defectuoso	Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté doblada u obstruido.
	Sensor de temperatura defectuoso	Reemplace el sensor de temperatura
	Poco flujo de aire	Asegúrese que no haya nada delante del evaporador
	Tablero de control defectuoso	Reemplace el tablero de control
		Asegúrese que la puerta interior no esté abierta
	Intercambiador de calor del condensador / flujo de aire defectuoso por el polvo, pelusa o basuritas	Limpie la superficie de las puerta interior del condensador o enderezar las puerta interior dobladas.
Los ventiladores del motor de los compresores y condensadores no están funcionando	Mal control de refrigeración	Prueba usando la función de prueba del controlador electrónico. Reemplace si es necesario
	Mal conexión al tablero de energía	Checkar conexiones escritas. Hacer correcciones si es necesario
	Perdida de refrigerante	Reemplace la unidad de refrigeración
	Tuberías rotas	Reemplace la unidad
	Drenaje defectuoso	Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté doblado u obstruido. Reinstalar la manguera correctamente si esta torcido o atascado.
	Sensor de temperatura defectuoso	Reemplace el sensor de temperatura
	Tablero de control defectuoso	Reemplacé el tablero
	Poco sello	Compruebe la junta, puerta interior, y Permagem en el mamparo.
Producto congelado (demasiado frio)	Ajuste de temperatura demasiado bajo	Ajuste del punto de ajuste en el tablero de control.
	Sensor de temperatura defectuoso	Reemplace el sensor de temperatura
	Tablero de control defectuoso	Reemplace el tablero de control
Ruido excesivo	Aspa del ventilador golpea la cubierta o la transformación o esta suelta	Reemplace las aspas del ventilador o volver a instalar correctamente.
	Desde el interior del motor del ventilador o suelta	Reinstale o reemplace el motor
	Desde el interior del compresor o suelta	Reemplace la unidad de refrigeración



GGF MANUAL DE SERVICIO Y PARTES			
CODIGOS DE ERROR	DESCRIPCION DE LOS CODIGOS DE ERROR	CHECAR EL METODO	ACCION CORRECTA
Agarrado del producto – Riel Y: Mejor nivel de error: Error DMC			
Pulso excesivo	El pulso del motor encode es más de lo esperado	Encendido e inicialización de la maquina	Reemplace el motor
Detenida de pulso	El motor encode no puede detectar la señal de encode	Compruebe la continuidad del cable entre las patillas de motor y la placa de DMC (diagrama de cableado Ref)	Reemplace el arnés si es necesario
		Motor desconectado	Reconecte el motor
		Mal funcionamiento del motor	Reemplace el motor
Encender	El interruptor central del motor siempre esta encendido	inicializar el proveedor - Compruebe el interruptor de Inicio está conectado	Reconectar el interruptor central
		Mal funcionamiento del motor	Reemplace el interruptor central
Apagar	El interruptor central del motor siempre está apagado	inicializar el proveedor - Compruebe el interruptor de Inicio está conectado	Reconectar el interruptor central
		Mal funcionamiento del motor	Reemplace el interruptor central
Eje del motor bloqueado: X,Y,Z	(X,Y,Z) El Motor fallo en moverse	Restablecer el poder - Que termine su inicialización o la recuperación de rutina. Abre la puerta y comprobar el código de error de fallo del motor relacionada	Detalles de abajo
Eje del motor X bloqueado, Atasco en la bandeja #	Movimiento fracasado en X cerca de la bandeja	Checar la obstrucción del carril Y (Tornillos / Escombros)	Remover cualquier obstrucción – Probar Reemplace el motor si es necesario
Eje del motor bloqueado Y atascado entre el Repisa # Y #	Movimiento fallido en Y	Comprueba si hay alguna obstrucción en el riel Y - Las razones más comunes son que no se limitan a la interferencia entre el sensor y el Repisa	Reajustar las pestañas para que el sensor T no interfiera durante la inicialización. Ajuste el soporte de X-Roller si es necesario
		Mueva el riel a la parte superior de la máquina y la dejó caer hacia abajo - Verifique que no haya interferencias en el Repisa de la localización del sensor en forma de U y la pestaña plataforma en el lado derecho de la plataforma	Doble las lengüetas del Repisa de modo que el que pasa a través del centro del sensor en forma de U
	El carril XY atascado entre el Repisa # y # donde # es el número Repisaría real (parte superior de un ser # 1)	Verifique que no haya obstrucción de una botella hacia la puerta	Comprueba que la puertas del producto están funcionando correctamente
		No es posible mover el elevador	Remover cualquier obstrucción – Probar Reemplace el motor si es necesario
Eje del motor bloqueado Motor z atascado	Movimiento fallido en Z	Checar alguna obstrucción en la dirección z	Remover cualquier obstrucción – Probar Reemplace el motor si es necesario
Repisa no detectado	El Repisa no fue detectado durante la iniciación	Arranque e inicialización de la maquina	
		Checar la conectividad del sensor U	Confirmar la conectividad del sensor U
		Confirme que las pestañas de la plataforma están instaladas	Instale las lengüetas del Repisa



GGF MANUAL DE SERVICIO Y PARTES

Repisa fuera de rango	Repisa detectado está fuera de límites a las posiciones de la plataforma	Arranque e inicialización de la maquina	Confirmar la conectividad del sensor U en el riel Y
			Asegúrese de que el sensor U pasa a través de las pestañas de la plataforma durante la inicialización.



CODIGOS DE ERROR	DESCRIPCION DE CODIGOS DE ERROR	CHECAR EL METODO	ACCION CORRECTA
Error VMC : Código de primer nivel : Error VMC			
Interruptor del motor Devolución de Monedas	El switch del Motor de Devolución de Monedas No funciona	Checar la conectividad	Remplace los arneses si es necesario
		Enchufe el interruptor de devolución de monedas. Pulse el botón de la devolución de monedas. Confirme que el motor se mueve 360 grados en sentido horario. Pon a prueba dos veces para asegurarse de que el motor se detiene en la misma posición.	Checar el interruptor de devolución de monedas. Reemplazar si es necesario
Motor Devolución de Monedas Atascado	Motor del interruptor de devolución de monedas no funciona	Checar por alguna obstrucción en el regreso del mecanismo que podría impedir la rotación. Cable de los arneses	Limpiar la obstrucción y probar. Cambiar el motor si es necesario
Interruptor del Bandeja de Entrega	Interruptor de la Bandeja de Entrega no funciona.	Checa la conectividad de los arneses del motor del Bandeja de Entrega	Cambiar los arneses si es necesario
		Checar si el interruptor está conectado	Conectar el interruptor
		Caja de la Bandeja de Entrega atascada debido a Jarabe en el interruptor.	Remplace el ensamblado del motor o retire la suciedad del Jarabe
El interruptor del Bandeja de Entrega se atasca	No funciona	Ver si los arneses del Bandeja de Entrega están rotos	Remplace los arneses del Bandeja de Entrega si es necesario
		Desbloquear la Bandeja de Entrega y empujar la Bandeja de Entrega abierto de prueba en modo de prueba empujar con la Bandeja de Entrega abierto - la Bandeja de Entrega abierto debe girar hacia la derecha y dejar durante 2 segundos y volver a su posición original	Si el motor no funciona como se describe- cambia el motor
Interruptor de la base del Bandeja de Entrega	El Bandeja de Entrega no cierra apropiadamente	Checar el funcionamiento de la Bandeja de Entrega en modo de prueba. La Bandeja de Entrega debe abrir, esperar 2 segundos y cerrarse. La pantalla debe decir "Prueba del Bandeja de Entrega exitosa"	
		Si la prueba del Bandeja de Entrega falla	Checar la conectividad del interruptor del Bandeja de Entrega
			Checar por alguna interferencia que pudo quitar la activación de la base de los niveles del interruptor del Bandeja de Entrega
			Asegurarse de que el interruptor del base del Bandeja de Entrega esté conectada correctamente



GGF MANUAL DE SERVICIO Y PARTES

Interruptor del deposito	Las monedas vuelven al interruptor del motor No funciona	Presione el interruptor de devolución de monedas-debe girar 360 grados en sentido del reloj	Compruebe la conectividad en el interruptor de devolución de monedas, Asegúrese de que el interruptor esté conectado correctamente y el botón de devolución de monedas activa el interruptor
	No hay energía para el motor de regreso de las monedas	Presiona el botón de devolución de monedas para probar.	Asegurarse que el motor de devolución de monedas esté conectado
			Remplace el motor si es necesario
	No hay energía para el motor de regreso de las monedas	Prueba del Bandeja de Entrega	Asegurarse de que el conector del Bandeja de Entrega esté conectado
			Remplace el motor si es necesario



CODIGOS DE ERROR	DESCRIPCION DE CODIGOS DE ERROR	CHECAR EL METODO	ACCION CORECTA
Interruptores de selección - Top Código Nivel: Interruptor de selección de error			
Selección SW atorada en el teclado	Mala selección del interruptor- interruptor de selección en el teclado se activa durante más de 15 segundos, mientras que en el modo Cliente o modo de prueba con las puertas abiertas	Compruebe el número de interruptor de selección que se muestra en el código de error detallado "nn" para ver si: 1) si el teclado es defectuoso; 2) el arnés está mal cableada / cortocircuito	Trate de corregir el problema si se encuentra uno de los dos elementos. Si no puede corregirlo, vuelva a colocar el componente en cuestión.
Cambiador de monedas-Top Código Nivel: Error al cambiar las monedas			
Comunicación de monedas	Error en el cambio de comunicación. La comunicación no cambia por más de 2 segundos	Compruebe que la luz roja parpadea en el tablero de control.	Si la luz no parpadea, no hay energía para dar. Compruebe y vuelva a conectar cualquier conexión
		Revise el fusible en el panel de distribución de energía.	Si se quema el fusible reemplazarlo.
		Aceptor defectuoso	Reemplace el transformador
Sensor de tubo	El sensor de tubo esta defectuoso. Reportado por el cambiador.	Revise los tubos del cambiador de bloqueo	Reemplace el aceptor
Entrada de monedas	Rampa de entrada del cambiador bloqueado - no hay monedas percibidas durante más de 96 horas en el cambiador.	Compruebe rampa de entrada para el bloqueo. Monedas de caída en Modo de ventas o modo de llenado del tubo de prueba de aceptación. Borrar manualmente el error.	Limpie la obstrucción del tubo Si no se encuentra ninguna obstrucción, reemplace cambiador.
			Limpie la obstrucción de la rampa de la entrada Si no se encuentra ninguna obstrucción, reemplace cambiador. Si la tasa de aceptación es aceptable, el sistema está bien. Si la tasa de aceptación es baja o cambiador no aceptará monedas, reemplace cambiador.
Tubo atascado	Soltar el atascamiento en el tubo- Informado por el cambiador	Revise los tubos del cambiador y pagos por si está bloqueado	Limpie la obstrucción, si se encuentra. Si no se encuentra ninguna obstrucción, reemplace cambiador.
Lectura de monedas solo en la memoria	Comprobación de la suma del cambio incorrecta- reportado por el cambiador	Desenchufe la máquina, espere al menos cinco segundos, conecte la máquina de nuevo. Borrar manualmente el error	Si el error no desaparece, sustituya cambiador / receptor.
			Reemplace el receptor
Deposito excesivo	Solicitudes de depósito en garantía excesivas - más de 255 peticiones desde la última moneda fue detectada.	Compruebe la palanca del depósito y mecanismos asociados	Limpiar manualmente el nivel y el error
		Cierre la puerta vuelva a abrir. Compruebe si se sigue produciendo el error.	Reemplace cambiador / receptor.
Monedas atascadas	Atascamiento de monedas- reportadas por el cambiador	Compruebe cambiador / receptor de monedas atascadas u otras obstrucciones.	Si no hay obstrucciones son evidentes, reemplace cambiador / receptor
Aceptación lenta	Baja tasa de aceptación - aceptación moneda ha caído por debajo del 80%	Compruebe cambiador / receptor de obstrucciones o suciedad	Si no hay obstrucciones evidentes, y la aceptación parece estar bien, esto puede ser una indicación de los intentos de engaño
		Monedas de prueba de caída aceptación.	Si no hay obstrucciones evidentes y no acepta monedas, o tasa de aceptación es pobre, sustituya cambiador / receptor.
Aceptación desconectada	Aceptor Desconectado - indica que un aceptor está desenchufado.	Compruebe los tapones del mecanismo de monedas. Compruebe el cableado del arnés defectuoso	Conexiones correctas



GGF MANUAL DE SERVICIO Y PARTES

		(consulte el diagrama de cableado para el circuito).	
Enrutamiento	Enrutamiento de monedas- indica que una moneda fue en rutada de forma indicada	Verifique aceptador de configuración usando las recomendaciones del fabricante.	Si el receptor está configurado correctamente, remplace el receptor



CODIGOS DE ERROR	DESCRIPCION DE CODIGOS DE ERROR	CHECAR EL METODO	ACCION CORRECTA
Validación de billetes de dólar: Top código nivel: Validación de billetes errónea			
Comunicación de validador de billetes	No hay comunicación de billetes durante 5 segundos	Si se está utilizando el cambiador o lector de tarjetas, comprobar si hay errores "RC" "CC" o.	Si no hay errores "RC" o "CC" : 1) arnés Comprobar aceptador de billetes; 2) Sustituir aceptador de billetes. Si hay un error "C"o "RC": 1) Verifique la placa de control arnés MDB.
		Apague el interruptor de la puerta y espere al menos cinco segundos. Encienda el interruptor de la puerta.	
Validador de billetes lleno	Validador de billetes lleno	Asegurar la caja de efectivo y billetes está vacía y que la caja de efectivo se cierra correctamente y en su lugar.	
Motor de validador de billetes	Motor de validador de billetes a sido reportado como defectuoso por el validador	Ninguna prueba disponible	Si la caja de efectivo parece estar bien, remplace el aceptador de billetes
Validador de billetes atascado	Validador de billetes atascado-reportado por el validador	Compruebe validador de billetes de obstrucciones o suciedad.	Remplace el aceptador de billetes
Validador de billetes ROM	La suma de los billetes es incorrecta	Encienda apagar. Espere al menos cinco segundos. Gire el interruptor de encendido. Borrar manualmente el error.	SI el error no se borra, remplace el aceptador
Validador de billetes abierto	Validador de billetes abierto	Compruebe que la caja de billetes está cerrada y en la posición correcta	Si la caja de efectivo está bien, remplace el aceptador
Sensor de validador de billetes	El sensor de validador de billetes no está funcionando	Compruebe validador de billetes de obstrucciones o suciedad.	SI aparentemente no hay obstrucciones, remplace el aceptador de billetes
Lector de tarjetas: Top Código Nivel: Error en el Lector de tarjetas			
Comunicación del lector de tarjetas	No ha comunicación de tarjetas por 5 segundos	Si se utiliza la tarjeta de lector / aceptador de billetes, comprobar si hay errores "BC" o "RC".	Si no hay error "RC o "BC" 1)Checar el cambiador del arnés 2)Remplace el cambiador
		Encienda el interruptor. Espere al menos cinco segundos. Gire el interruptor de encendido.	Si hay un error "RC" o "BC": 3) Revise la tarjeta de control arnés MDB.
Lector de tarjetas	Más reciente "error no transitoria" del lector de tarjetas.	No hay prueba disponible	Consulte el manual del lector de tarjetas para la acción correcta
Refrigeración: Top Código Nivel: Error de refrigeración			
Sensor de temperatura	El sensor de temperatura esta defectuoso o desconectado	Compruebe que el arnés del sensor de temperatura está conectado al arnés de la puerta	Si el sensor esta desconectado, vuelva a conectarlo
		Compruebe la conexión del sensor de temperatura J7 en la tarjeta de control está enchufado.	Si la conexión está desconectado, vuelva a conectar la misma.
Compresor	Sistema ha fallado para disminuir la temperatura de 1 ° por hora mientras el compresor está en funcionamiento.	Compruebe la configuración de refrigeración (consulte la sección de refrigeración del manual de programación).	Cambie la configuración según sea necesario.
		Checar si el evaporador está congelado	Compruebe sello alrededor de la vitrina



GGF MANUAL DE SERVICIO Y PARTES

		Verificar si el ventilador del evaporador está funcionando	Compruebe arnés del motor del ventilador y comprobar la tensión de salida.
--	--	--	--

CODIGOS DE ERROR	DESCRIPCION DE CODIGOS DE ERROR	CHECAR EL METODO	ACCION CORRECTA
Error de miscelánea:Top Codigo Nivel:Otro error			
Interruptor de la puerta	Puerta exterior ha sido abierta por más de una hora.	Revise el interruptor de la puerta del proveedor para ver si está pegando o mal conectado.	Reemplace el interruptor de la puerta si edta defectuoso
Error de rampa	suma de comprobación para la configuración del modo de servicio almacenados en la memoria se ha corrompido.	No hay prueba disponible	Si el error aparece con frecuencia, reemplace la tarjeta de control.
AC reducido	Voltaje de CA al controlador es inferior a 20Vrms durante más de 30 segundos.	Compruebe si hay baja tensión en la toma de corriente de la unidad de arranque.	Póngase en contacto con un electricista calificado.
Escala	Escala de error Factor - uno de los periféricos de crédito ha introducido un factor de escala que no es compatible con la configuración actual.	Compruebe las conexiones del arnés; asegúrese que el cambiador está conectado y funcionando.	Hacer correcciones en el arnés o reemplazar el cambiador si es necesario
Sensor de entrada	Sensor de entrada de monedas de la máquina se bloquea durante más de 1 minuto.	Compruebe aprovechamiento del cambiador para corte, pinzados o alambres rizados.	Reemplace el arnés o cambiador
Regreso del deposito	3 monedas sucesivas se detectan en la entrada, pero no lo hacen en el cambiador en 10 segundos.	Compruebe entrada si hay un bloqueo. Si no se encuentra nada, compruebe aprovechamiento del cambiador para corte, pinzados o alambres rizados.	Limpie la obstrucción o reemplace el arnés
Puerta interior abierta	Puerta interior abierta antes de vender	El mecanismo expendedora no funcionará si la tapa está abierta antes de vender	Asegúrese de que la tapa está cerrada. Asegúrese de que no hay obstrucción durante la solapa abierta cerca eg /. Cableado para la óptica del Bandeja de Entrega
	Mal función de la puerta interior	Asegúrese de que el interruptor de la puerta interior está conectado	Conectar el interruptor de la puerta interior si esta desconectado
		Cheque el eje de la puerta interior	Confirmar que la puerta interior este cerrada
Interruptor de la puerta	La señal de la puerta VMC y DMC no coinciden	Puerta interruptor defectuoso o mal conectado. Compruebe el diagrama de cableado para el cableado correcto	Borrar el Error - Reconectar los conectores en la orientación correcta. Reemplace el interruptor de la puerta si es necesario
Movimiento con la puerta abierta	La puerta estaba abierta mientras que el elevador estaba en movimiento	Esta es una bandera para indicar que se abrió la puerta durante el movimiento	Resetear el código erróneo



MANTENIMIENTO

La siguiente sección es una guía básica para el mantenimiento general y el mantenimiento de la máquina. Esta sección se divide en tres partes: (I) Mantenimiento Preventivo, (II) Guía de Lubricación, y (III) Cuidado y Limpieza.

I. SUGERENCIAS MANTENIMIENTO PREVENTIVO.

Cada vez que la Máquina es visitada en su sitio, se debe llevar a cabo el servicio.

El mantenimiento preventivo le ayudará a prevenir futuros problemas con el proveedor.

- A. Observa la máquina y sus alrededores para detectar cualquier señal inusual de problemas (parte posterior del gabinete, obstrucciones del flujo de aire, charcos de condensación, lámpara dañada, etc.).
- B. Abra la puerta y comprobar visualmente el interior del equipo (acumulación de agua, manchas de óxido, la humedad alrededor de los bordes de la puerta, etc.).
- C. Compruebe la lámpara fluorescente, sustituirla en caso necesario. Reemplace la lámpara con 24 a 48 Hrs. de agotamiento. Esto evitara daños a la Balastra.*
- D. Compruebe la temperatura del producto para la refrigeración adecuada.
- E. Verifica alguna obstrucción en el desagüe del evaporador, el agua debe drenarse a la charola de condensación.
- F. Vacíe la bandeja del condensador.
- G. Limpie el filtro del condensador.
- H. Compruebe que el ventilador del evaporador funciona normalmente.
- I. Comprobar que el ventilador del compresor y del condensador con normalidad.
- J. Investigar cualquier sonido inusual (las aspas del ventilador golpean algo, las líneas de refrigeración producen ruidos molestos, etc.)
- K. Limpieza de Monedero.
- L. Verificar el correcto funcionamiento del mecanismo de moneda mediante la inserción de todas las denominaciones de monedas aceptadas por la Máquina.



M. Prueba la maquina y realiza un informe sobre los problemas.

II. GUIA DE LUBRICACION.

Lubrique las áreas indicadas como se indica en la tabla de abajo.

Intervalo	Partes	Lubricante
Cada Seis Meses	La bisagra superior de la puerta, Pasador de la bisagra en la base del gabinete, y el ensamble del Conjunto - T.	Grado Dos, Grasa de Alta y Baja Temperatura
Si es necesario	Area de la bandeja de entrega, la puerta.	Grado Dos, Grasa de Alta y Baja Temperatura

III. CUIDADO Y LIMPIEZA

NO UTILICE AGUA A PRESION PARA LIMPIAR

EVITE USAR AGUA U OTROS LIQUIDOS CERCA DE COMPONENTES ELECTRONICOS

- A. Procedimiento General (Areas metálicas pintadas).
Lave la maquina con agua y jabón. El exterior puede ser encerado con cualquier buena cera de automóvil.
- B. Pintura fresca salpicada, grasa, Eliminación de Compuestos de Cristales.
Antes de secarse, estos elementos se pueden quitar frotando ligeramente con grado "A" Nafta (o grado equivalente de disolvente). Después de la eliminación, utilice productos de limpieza general. Procedimiento (que aparece arriba en A)
- C. Remoción de Etiquetas y Calcomanías.
Utilice cualquier líquido especializado en eliminación de Etiquetas. Cuando el material de la etiqueta no permite la penetración del disolvente (como el vinilo), con la aplicación de calor (es decir - pistola de aire caliente) se ablandara el adhesivo y facilitar el retiro de la calcomanía. **PRECAUCIÓN:** El calor excesivo puede dañar la superficie. Después que la etiqueta se quite, utilice el procedimiento de limpieza general.
(Mencionadas anteriormente en A).



D. Eliminar Arañazos.

Elimine o minimice al mínimo los arañazos y abrasiones menores en las superficies pintadas, utilizando un esmalte “Polish” de buena calidad auto motiva. Pruebe el “Polish” antes de usar.

E. Signos en Lexan

Para limpiar el Lexan sigue el siguiente procedimiento recomendado.

1. Lave el Lexan con jabón o detergente suave y agua tibia.
2. Con un paño suave o una esponja, lave cuidadosamente el Lexan. **No Talle!**
3. Enjuague bien con agua tibia limpia.
4. Seque bien con una gamuza o una esponja de celulosa (para evitar manchas de agua). **NO PRESIONE, NI TALLE!**

NOTA: La mayoría de solventes orgánicos, petróleo, o alcohol no son materiales de limpieza compatibles con la imagen del lexan. El uso de estos materiales podría dañar permanentemente el Lexan.

F. Area Refrigerada.

El condensador y evaporador deben mantenerse limpias para un funcionamiento eficiente. Aseguré que todas las paletas y los tubos estén limpios y libres de obstáculos, lo que permite el libre paso de aire.

Limpiar con un cepillo, una aspiradora o aire comprimido, con extremo cuidado de no doblar las aletas del condensador. Tampoco estos bordes de la aleta deben estar en ángulo agudo, debes tener cuidado al cepillar o limpiar las aletas. Mantenga el tubo de drenado del gabinete libre, limpie si es necesario.



GGF MANUAL DE SERVICIO Y PARTES

NOTAS



GGF MANUAL DE SERVICIO Y PARTES